

**Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι
και Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων**

***Ελλάδα κατά μακεδονικής μειονότητας
Η δίκη του “Ουράνιου Τόξου”***

**ΕΤΕΠΕ
Αθήνα, 1998**

Αντίγραφα του βιβλίου διατίθενται από:

Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι

Τ.Θ. 51393, 14510 Κηφισιά

Τηλ: (+30-1) 620-01-20 Fax: (+30-1) 807-57-67

E-mail: office@greekhelsinki.gr

Η έκδοση αυτή είναι επίσης διαθέσιμη στην ιστοσελίδα

<http://www.greekhelsinki.gr>

ISBN: 960-86206-1-9

© 1998 από το Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι
και την Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΟΥ ΕΛΣΙΝΚΙ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ

Η Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων δημιουργήθηκε ως το Ελληνικό Τμήμα της Διεθνούς Ομάδας για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων τον Ιανουάριο του 1992. Τα μέλη της ίδρυσαν το Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι (ΕΠΣΕ) στα τέλη του 1992, ύστερα από παρότρυνση της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (IHF). Ένα χρόνο αργότερα, το Δεκέμβριο του 1993, η Γενική Συνέλευση της Ομοσπονδίας δέχθηκε το ΕΠΣΕ ως Ελληνική Εθνική Επιτροπή με καθεστώς παρατηρητή. Το Νοέμβριο του 1994, η Γενική Συνέλευση έδωσε στο ΕΠΣΕ την ιδιότητα του πλήρους μέλους. Τον Απρίλη του 1998, το ΕΠΣΕ επίσης έγινε μέλος της Διεθνούς Δικτύου Ανταλλαγής Πληροφοριών για Θέματα Ελευθερίας της Έκφρασης (IFEX).

Το 1994, το ΕΠΣΕ ξεκίνησε την εκπόνηση λεπτομερών εκθέσεων για όλες τις εθνικές, εθνογλωσσικές και τις μεγαλύτερες θρησκευτικές μειονοτικές κοινότητες στην Ελλάδα, (Μακεδόνες και Τούρκοι, Αρβανίτες, Πομάκοι και Βλάχοι, Καθολικοί, Μάρτυρες του Ιεχωβά, Προτεστάντες και Νέα Θρησκευτικά Κινήματα), καθώς και για τις ελληνικές μειονότητες σε Αλβανία και Τουρκία και για τους Αλβανούς μετανάστες στην Ελλάδα. Εκτός από τη συνήθη παρακολούθηση των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δικών που σχετίζονται με αυτά και εκτός από την έκδοση δελτίων τύπου (ξεχωριστά ή μαζί με άλλες ΜΚΟ) και την εποπτεία των ελληνικών και βαλκανικών ΜΜΕ σε ότι αφορά τα στερεότυπα και τη ρητορική του μίσους, το ΕΠΣΕ εγκαινίασε το 1997 ένα γραφείο Ρομά σε συνεργασία με το Ευρωπαϊκό Κέντρο για τα Δικαιώματα των Ρομά.

Η έκδοση του βιβλίου αυτού υποστηρίχθηκε από το Ίδρυμα Ανοικτής Κοινωνίας.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρόλογος	7
Αντιδράσεις στη Δίωξη από Ελληνικές και Διεθνείς Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις	11
Αντιδράσεις στις Ενέργειες του “Ουράνιου Τόξου” από Τοπικές Αρχές και Φορείς	41
Αρθρα στα ΜΜΕ με Πανελλαδική Εμβέλεια για τη Δραστηριότητα του “Ουράνιου Τόξου” το Σεπτέμβριο 1995	55
Αποσπάσματα από Ένορκες Καταθέσεις Μαρτύρων Κατηγορίας	79

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Στις 15 Σεπτεμβρίου 1998, το μακεδονικό μειονοτικό κόμμα στην Ελλάδα, το “Ουράνιο Τόξο,” δικάζεται για το “έγκλημα” της ανάρτησης στα γραφεία του πινακίδας στα ελληνικά καθώς και στα μακεδονικά, τη μητρική γλώσσα των μελών του. Σύμφωνα με το κλητήριο θέσπισμα, η χρήση αυτής της μητρικής γλώσσας “προκάλεσε και διέγειρε τους πολίτες σε αμοιβαία διχόνοια και έτσι διαταράχθηκε η κοινή ειρήνη στις 6 Σεπτεμβρίου 1995.”

Η δίωξη των τεσσάρων στελεχών του “Ουράνιου Τόξου” επιτεύχθηκε μόνο γιατί σχεδόν όλες οι τοπικές αρχές και φορείς στράφηκαν εναντίον τους. Την ίδια στιγμή, η μήνυση που το κόμμα έκανε κατά όλων εκείνων που αναμίχθηκαν στο κάψιμο των γραφείων του, στις 14 Σεπτεμβρίου 1995, δεν έχει ακόμα οδηγήσει σε καμιά δίωξη από την εισαγγελία. Η τελευταία έχει επανειλημμένα δηλώσει ότι η υπόθεση βρίσκεται ακόμα, μετά από τρία χρόνια, στο στάδιο της “προκαταρκτικής εξέτασης.” Κι’ όμως, η εισαγγελία δεν είχε κανένα πρόβλημα να διεκπεραιώσει με ταχύ ρυθμό την ανάκριση για τη δίωξη κατά του Ουράνιου Τόξου. Όλες οι ένορκες καταθέσεις των δικών της μαρτύρων έγιναν μέσα σε 15 ημέρες, το Σεπτέμβριο 1995. Οι απολογίες των στελεχών του Ουράνιου Τόξου έγιναν τον Οκτώβριο 1995. Και οι ένορκες καταθέσεις των μαρτύρων υπεράσπισης, στην Αθήνα, έγιναν το Φεβρουάριο και το Μάρτιο 1996. Σ’ ότι αφορά τη μήνυση του Ουράνιου Τόξου κατά των υπευθύνων της καταστροφής των γραφείων του, οι μάρτυρες που πρότεινε το Ουράνιο Τόξο κατέθεσαν επίσης στις αρχές του 1996, ενώ όλοι οι κατηγορούμενοι ζουν στη Φλώρινα, άρα εύκολα εντοπίζονται από τις αρχές. Είναι ξεκάθαρο, λοιπόν, ότι η εισαγγελία επέλεξε να

“παγώσει” τη μήνυση του Ουράνιου Τόξου κατά της τοπικής ηγεσίας, ενώ αντίθετα κινήθηκε με ταχύτατες διαδικασίες στην περίπτωση της δικής της δίωξης κατά του Ουράνιου Τόξου. Αυτό λέει πολλά για την αντικειμενικότητα της εισαγγελικής αρχής στη Φλώρινα.

Συγκεντρώσαμε εδώ μια σειρά κειμένων που βοηθούν όχι μόνο να κατανοηθεί η δίωξη κατά του Ουράνιου Τόξου, αλλά και να καταδειχθεί πόσο δύσκολο και άρα επικίνδυνο είναι να δηλώσει κάποιος πως έχει μακεδονική μειονοτική ταυτότητα σε ένα τόσο εξαιρετικά εχθρικό αν όχι και επιθετικό περιβάλλον στην Ελλάδα. Τα κείμενα αυτά επιβεβαιώνουν ότι δεν πρόκειται εδώ για μια συνηθισμένη δίκη, αλλά για μια δίκη της Ελλάδας (ως χώρας) κατά της μακεδονικής μειονότητας (ως σύνολο) που ζει σ' αυτή.

Παρουσιάζουμε πρώτα όλες τις ανακοινώσεις που έκαναν οι δύο συνεργαζόμενες Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις, το Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι και η Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων. Όπως επίσης και τις ανακοινώσεις ή δηλώσεις που έγιναν την εποχή της πρώτης δικασίμου (είχε προγραμματισθεί για τις 14 Οκτωβρίου 1997, αλλά τελικά αναβλήθηκε) σε απάντηση της διεθνούς έκκλησης που κάναμε για την καταδίκη της δίκης.

Ακολουθούν οι ανακοινώσεις τοπικών φορέων για την ανάρτηση της πινακίδας, το 1995. Στην περίπτωση της τοπικής οργάνωσης του ΠΑΣΟΚ, η αντίδρασή τους πήρε τη μορφή μήνυσης κατά του Ουράνιου Τόξου, που υπέγραψε ο ίδιος ο Νομάρχης, αρκετοί κοινοτάρχες ή δήμαρχοι, και άλλοι, οι περισσότεροι από τους οποίους, αλλά όχι όλοι, ανήκουν στο ΠΑΣΟΚ. Καθώς υπήρξαν καταγγελίες για πλαστογραφηση υπογραφών, η μήνυση τελικά αποσύρθηκε. Στο ίδιο τμήμα, ο αναγνώστης θα βρει απόσπασμα από αστυνομική έκθεση που αποδεικνύει ότι η βίαιη επίθεση κατά των γραφείων του Ουράνιου Τόξου πραγματοποιήθηκε με την αστυνομία να παρακολουθεί αλλά να μην αντιδρά στη διάπραξη αυτόφωρων αδικημάτων. Τέλος, ο αναγνώστης θα διαπιστώσει σε αυτό το τμήμα ότι ακόμα και ο Δικηγορικός Σύλλογος Φλώρινα υιοθέτησε σκληρή θέση κατά του Ουράνιου Τόξου: μπορεί λοιπόν να κατανοηθεί γιατί, σε αυτή όπως και σε όλες τις μειονοτικές δίκες, οι κατηγορούμενοι δεν μπορούν να βρουν δικηγόρους από την περιοχή

τους και υποχρεώνονται να καταφύγουν σε δικηγόρους από την Αθήνα ή τη Θεσσαλονίκη.

Ακολουθεί η κάλυψη από τα ΜΜΕ πανελλαδικής εμβέλειας των γεγονότων του 1995: μια εμπρηστική κάλυψη που προετοίμασε το κλίμα και συνέβαλε στην επίθεση κατά των γραφείων του Ουράνιου Τόξου από “αγανακτισμένους πολίτες.” Μετά παρατίθενται αποσπάσματα από τις ένορκες καταθέσεις των μαρτύρων κατηγορίας, που περιλαμβάνουν πολλές εξέχουσες προσωπικότητες της περιοχής: ας προσέξει ο αναγνώστης πόσα επιχειρήματα επαναλαμβάνονται σχεδόν αυτολεξεί σε αρκετές καταθέσεις, δίνοντας την εντύπωση ότι είχε δοθεί “γραμμή” στους μάρτυρες αυτούς.

Αξίζει να αναφερθεί ότι, το 1995, ένα από τα κόμματα του οποίου εκπρόσωπος έδωσε ένορκη κατάθεση κατά του Ουράνιου Τόξου ήταν και ο Συνασπισμός. Προς τιμή του, όταν, δύο χρόνια αργότερα, στείλαμε την έκκλησή μας σε όλα τα πολιτικά κόμματα στην Αθήνα, ο Συνασπισμός ήταν το μόνο κόμμα που εξέδωσε ανακοίνωση ξεκάθαρης καταδίκης της δίκης, αποστασιοποιούμενο έτσι από την κατάθεση του τοπικού του στελέχους στη Φλώρινα.

Η συλλογή, μετάφραση, επιμέλεια και παρουσίαση του υλικού αυτού έγινε από τους Παναγιώτη Δημητρά, Ναυσικά Παπανικολάτου, Ηβη Ρόγκου και Χριστίνα Ρουγγέρη.

ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ ΣΤΗ ΔΙΩΞΗ
ΑΠΟ ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΙΣ
ΜΗ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΕΣ ΟΡΓΑΝΩΣΕΙΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΟΥ ΕΛΣΙΝΚΙ
(Ελληνική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)
& ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ
(Ελληνικό Τμήμα της Διεθνούς Ομάδας για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων)
Τ.Θ. 51393, 14510 Κηφισιά, Τηλ: 620.01.20 Fax: 807.57.67
E-mail: office@greekhelsinki.gr

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

14/9/1995

**ΘΕΜΑ: ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΒΙΑΙΟΤΗΤΩΝ, ΔΙΩΞΕΩΝ ΚΑΙ ΠΥΡΠΟΛΗΣΗΣ
ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΤΟΥ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ”
ΜΕ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ Η ΕΝΘΑΡΡΥΝΣΗ ΤΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ**

Οι συνεργαζόμενες οργανώσεις **Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι** και **Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων** καταδικάζουν τις βιαιότητες, τις διώξεις και την πυρπόληση των γραφείων του μειονοτικού κόμματος ‘Ουράνιο Τόξο’ -που εκφράζει τους Έλληνες πολίτες που ανήκουν στη ‘μακεδονική εθνική μειονότητα’ (όπως αναγνωρίζεται διεθνώς αλλά δυστυχώς όχι ακόμα στην Ελλάδα). Δεδομένου ότι στα γεγονότα αυτά πρωτοστάτησαν οι τοπικές αρχές, προκύπτει αβίαστα το συμπέρασμα ότι η Ελλάδα από τη μία δεν σέβεται τις διεθνείς υποχρεώσεις της σε θέματα ελευθερίας έκφρασης και δικαιωμάτων των μειονοτήτων και από την άλλη αποδεικνύει ότι η μακεδονική εθνική μειονότητα είναι σημαντική σε μέγεθος (και όχι “μια χούφτα πρακτόρων” όπως συνήθως οι περισσότεροι πολιτικοί και δημοσιογράφοι ισχυρίζονται) και γι αυτό θέλει να καταπνίξει σήμερα την πολιτική ‘έκφραση της όπως στο παρελθόν απαγόρευσε την πολιτιστική έκφρασή της (απαγόρευση ίδρυσης της Στέγης Μακεδονικού Πολιτισμού, υπόθεση που εκκρεμεί στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων [στις 10 Ιουλίου 1998, η Ελλάδα καταδικάστηκε από αυτό το δικαστήριο για παραβίαση του δικαιώματος της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι]).

Τα θλιβερά γεγονότα έχουν ως εξής:

Στις 6/9, εγκαινιάστηκαν τα γραφεία της Νομαρχιακής Επιτροπής Φλώρινας του Ουρανίου Τόξου στη Φλώρινα, που είχαν τη σχετική επιγραφή στα ελληνικά και στα μακεδονικά (όπως αποκαλούνται διεθνώς, ή σλαβομακεδονικό ιδίωμα όπως το προτιμάει η πολιτεία). Στις 7/9, τα γραφεία είχαν παραβιαστεί και η επιγραφή είχε κλαπεί.

Στις 13/9, η Εισαγγελία Φλώρινας άσκησε δώξη κατά του “Ουρανίου Τόξου” για “πρόκληση πολιτών σε αμοιβαία διχόνοια” (άρθρο 192 Π.Κ.), με το πρωτοφανές επιχείρημα που αναμένεται να διασύρει την Ελλάδα διεθνώς ότι (όπως δηλώθηκε από την εισαγγελέα στη δικηγόρο του κόμματος) “η χρήση της [μακεδονικής] γλώσσας προκαλεί διχόνοια.” Επίσης, διέταξε προφορικά το κατέβασμα μιας νέας επιγραφής. Μετά την άρνηση των στελεχών του κόμματος, διατάχθηκε η αστυνομία να κατασχέσει την επιγραφή ως πειστήριο, πράγμα που έκανε το μεσημέρι, χωρίς να αφήσει οποιοδήποτε σχετικό έγγραφο. Το βράδυ, “αγανακτισμένοι πολίτες,” με επικεφαλής το δήμαρχο της Φλώρινας (την παρουσία του οποίου επιβεβαίωσε και ο αστυνομικός διευθυντής στη δικηγόρο του Ουρανίου Τόξου) και, με την ανοχή της αστυνομίας, προσπάθησαν να παραβιάσουν την πόρτα των γραφείων για να αφαιρέσουν τη νέα επιγραφή, που τελικά τους δόθηκε για να αποφευχθεί άσκοπη χρήση βίας. Τα ξημερώματα της 14/9, τα γραφεία πυρπολήθηκαν από “αγνώστους” που φυσικά αισθάνθηκαν “νομιμοποιημένοι” από τις ενέργειες που προηγήθηκαν και τα μισαλλόδοξα δημοσιεύματα μερίδας του τύπου. Θεωρούμε όλους αυτούς “ηθικούς αυτουργούς” της πυρπόλησης γραφείων κόμματος που σημαίνει πυρπόληση της δημοκρατίας, οτιδήποτε κι αν υποστηρίζει το κόμμα αυτό: στη δημοκρατία, οι αντιπαραθέσεις γίνονται με ανταλλαγή απόψεων και όχι με δικαστικές διώξεις και χρήση τρομοκρατικής βίας.

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΟΥ ΕΛΣΙΝΚΙ
(Ελληνική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)
& ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ
(Ελληνικό Τμήμα της Διεθνούς Ομάδας για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων)
Τ.Θ. 51393, 14510 Κηφισιά, Τηλ: 620.01.20 Fax: 807.57.67
E-mail: office@greekhelsinki.gr

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

1/10/1997

ΘΕΜΑ: ΕΚΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΗ ΠΡΩΤΟΦΑΝΗ ΔΙΚΗ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟΥ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ

Οι συνεργαζόμενες οργανώσεις μας **Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι & Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων** απευθύνουν έκκληση στη διεθνή κοινότητα, σε ενδιαφερόμενα άτομα και, ιδίως, σε κυβερνητικές και μη κυβερνητικές οργανώσεις, καθώς και στα ΜΜΕ να διαμαρτυρηθούν δημόσια για την - πρωτοφανή για δημοκρατική χώρα- επικείμενη δίκη των Πέτρου Βασιλειάδη, Παύλου Βοσκόπουλου, Βασίλη Ρόμα και Κώστα Τασόπουλου, με την ιδιότητά τους των στελεχών του "Ουράνιου Τόξου" -του κόμματος της μακεδονικής μειονότητας στην Ελλάδα- για δημόσια χρήση της μητρικής τους γλώσσας. Αυτές οι διαμαρτυρίες μπορούν να λάβουν τη μορφή δηλώσεων και/ή επιστολών στον πρωθυπουργό της Ελλάδας και/ή στις ελληνικές πρεσβείες σε διάφορες χώρες. Επίσης απευθύνουν έκκληση στους παραπάνω φορείς να στείλουν παρατηρητές στη δίκη που θα γίνει στις 14/10/97, στη Φλώρινα. Η Διεθνής Ομοσπονδία Ελσίνκι έχει αποφασίσει να στείλει μια ευρεία πολυεθνική ομάδα παρατηρητών. Παρακαλείστε να στείλετε αντίγραφα τέτοιων δηλώσεων ή επιστολών στις οργανώσεις μας. (βλπ. διεύθυνση παραπάνω)

Είναι αξιοσημείωτο ότι στους μάρτυρες κατηγορίας συγκαταλέγονται τα τοπικά στελέχη και των τότε πέντε βασικών κομμάτων (ΠΑΣΟΚ, ΝΔ, Πολ. Άνοιξη, ΚΚΕ, ΣΥΝ) καθώς και ηγέτες επαγγελμα-

τικών συλλόγων (δικηγόρων, εμπόρων, ιερέων, οδηγών ταξί). Οι περισσότεροι από αυτούς, στις προανακριτικές καταθέσεις, χαρακτηρίζουν τους κατηγορουμένους ως “πληρωμένους πράκτορες της σκοπιανής προπαγάνδας,” “ανθέλληνες,” κλπ. Ακολουθεί περιήληψη των γεγονότων του Σεπτεμβρίου 1995, το κείμενο της ποινικής δίωξης και το άρθρο του ποινικού κώδικα που φέρεται να παραβιάστηκε, καθώς και κατάλογος μαρτύρων κατηγορίας.

Τα γεγονότα του Σεπτεμβρίου 1995

Το “Ουράνιο Τόξο” άνοιξε γραφείο στις 6/9/95 στη Φλώρινα, με μια επιγραφή στην οποία αναγραφόταν “Ουράνιο Τόξο - Επιτροπή Φλώρινας” τόσο στην ελληνική όσο και στη μακεδονική γλώσσα. Το βράδυ και τη νύχτα της 13 (και των πρώτων ωρών της 14)/9/95, το γραφείο δέχτηκε επίθεση και λεηλατήθηκε από όχλο, με επικεφαλής το δήμαρχο Φλώρινας. Πριν από τη λεηλασία, η αστυνομία, ύστερα από εντολή του εισαγγελέα, είχε αφαιρέσει την επιγραφή, ενώ η εισαγγελέας είχε αναγγείλει την άσκηση ποινικής δίωξης για πρόκληση διχόνοιας μεταξύ πολιτών μέσω της χρήσης της μακεδονικής γλώσσας στην πινακίδα. Κανένα πολιτικό κόμμα ή ΜΜΕ δεν καταδίκασε τη λεηλασία των γραφείων του κόμματος. Αντίθετα, επιδοκιμάστηκε από ακροδεξιές εθνικιστικές εφημερίδες και οργανώσεις, όπως ο “Στόχος” και η “Χρυσή Αυγή,” των οποίων μέλη αναφέρθηκε ότι έλαβαν μέρος στη λεηλασία. Η χρήση της δίγλωσσης επιγραφής καταδικάστηκε από όλα τα βασικά πολιτικά κόμματα και από άλλες κοινωνικές οργανώσεις: η τοπική οργάνωση του κυβερνώντος ΠΑΣΟΚ ξεκίνησε σχετική ποινική δίωξη που αποσύρθηκε αργότερα, όταν αποκαλύφθηκε ότι πολλές υπογραφές είχαν τεθεί χωρίς την έγκριση των ενδιαφερομένων.

Κλητήριο θέσπισμα για τη δίκη στο Μονομελές Πλημμελειοδικείο της Φλώρινας στις 14 Οκτωβρίου 1997

“Ο Βασίλης Ρόμας, ο Κώστας Τασόπουλος, ο Πέτρος Βασιλειάδης και ο Παύλος Βοσκόπουλος στη Φλώρινα την 6/9/95 από κοινού ενεργώντας δημόσια με οποιονδήποτε τρόπο προκάλεσαν και διέγειραν τους πολίτες σε αμοιβαία διχόνοια και έτσι διαταράχθηκε η κοινή ειρήνη ειδικότερα στον παραπάνω τόπο και χρόνο, ως νόμιμοι εκπρόσωποι του

κόμματος με τον τίτλο “Ουράνιο Τόξο” τυγχάνοντες και οι τέσσε-ρεις κατηγορούμενοι, ανήρτησαν στο επί της οδού Ν. Χάσου και Στ. Δρα-γούμη γραφείο του κόμματος αυτού πινακίδα, στην οποία, μεταξύ των άλλων αναγραφομέ-νων λέξεων, σε σλαβικό γλωσσικό ιδίωμα, αναγρά-φονται και οι λέξεις “Λερίνσκι Κόμμιτετ.” Οι λέξεις αυτές σε συνδυα-σμό με το ξενόγλωσσο της αναγραφής τους στο συγκεκριμένο σλαβικό γλωσσικό ιδίωμα προκάλεσαν και διέγειραν σε διχόνοια τους πολίτες της περιοχής οι οποίοι δικαιολογημένα, εκτός των άλλων ταυτίζουν τις λέξεις αυτές με παλαιά τρομοκρατικοί οργάνωση σλαβοφώνων αλλοε-θνών, που έδρασε στην περιοχή και οι οποία με εγκλήματα γενοκτο-νίας του ελληνικού στοιχείου, λεηλασίες και αρπαγές κατά του γηγε-νούς πληθυσμού επεχείρησε το εξαφανισμό του ελληνικού στοιχείου και την προσάρτηση της μεζονος περιοχής της από αιώνων Ελληνικής Μακεδονίας σε γειτονική και εχθρική τότε προς την Ελλάδα χώρα.”

Μάρτυρες Κατηγορίας

- Ν. Μπασιλάς, Αστυφύλακας
- Ι. Γερμανίδης, πρόεδρος του Ιατρικού Συλλόγου Φλώρινας και νο-μαρχιακός σύμβουλος Φλώρινας (Ν.Δ.)
- Ν. Φανουριάκης, πρόεδρος του Εμπορικού Συλλόγου Φλώρινας
- Α. Κωνσταντινίδης, δικηγόρος
- Θ. Πάσσαλης, ιερέας-πρωτοσύγγελος της Μητρόπολης Φλώρινας
- Α. Γερμανίδης, γραμματέας της Ν.Ε. Φλώρινας του Συνασπισμού
- Τ. Κόκκος, δημοσιογράφος
- Δ. Λιατόπουλος, έμπορος
- Λ. Ναλπαντίδης, πρόεδρος της Κοινότητας Αγίου Αχιλλείου Φλώρι-νας
- Κ. Ζαραβέλης, πρόεδρος του Συλλόγου Ραδιοταξί
- Ι. Νόβας, έμπορος
- Γ. Μούλης, εκπρόσωπος της Ν.Ε. Φλώρινας του Κ.Κ.Ε. Φ. Κωλέτ-της, πρόεδρος της Ν.Ε. Φλώρινας της Ν.Δ.
- Δ. Τσερκέζος, Γενικός Γραμματέας της “Εθνικής Οργάνωσης Μα-κεδομάχων του Νομού Φλωρίνης”
- Ε. Μαυρόπουλος, αντιπρόσωπος της Ν. Ε. Φλώρινας της ΠΟΛ.ΑΝ.
- Μ. Τσότσος, Γραμματέας τη Ν.Ε. Φλώρινας του ΠΑΣΟΚ

Επίσης, η εισαγγελία πρόσθεσε στο φάκελο της δικογραφίας ανακοινώσεις του Δικηγορικού Συλλόγου Φλώρινας και της Γενικής Σύναξης Ιερέων της Μητρόπολης Φλώρινας, που έγιναν το Σεπτέμβριο 1995 και καταγγέλλουν τη δίγλωσση επιγραφή.

Το άρθρο 192 του Ποινικού Κώδικα που φέρεται να παραβιάστηκε

“Όποιος δημόσια με οποιοδήποτε τρόπο προκαλεί ή διεγείρει τους πολίτες σε βιαιοπραγίες μεταξύ τους ή σε αμοιβαία διχόνοια και έτσι διαταράσσει την κοινή ειρήνη, τιμωρείται με φυλάκιση μέχρι δύο ετών, αν σύμφωνα με άλλη διάταξη δεν επιβάλλεται αυστηρότερη ποινή.”

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΟΥ ΕΛΣΙΝΚΙ
(Ελληνική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)
& ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ
(Ελληνικό Τμήμα της Διεθνούς Ομάδας για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων)
Τ.Θ. 51393, 14510 Κηφισιά, Τηλ: 620.01.20 Fax: 807.57.67
E-mail: office@greekhelsinki.gr

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

11/10/1997

**ΘΕΜΑ: ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΔΡΑΣΗ ΓΙΑ
ΤΗΝ ΕΠΙΚΕΙΜΕΝΗ ΠΡΩΤΟΦΑΝΗ ΔΙΚΗ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟΥ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ
ΓΙΑ ΔΗΜΟΣΙΑ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΤΡΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ**

Σε συνέχεια της έκκλησης που έκαναν οι οργανώσεις μας τη 1/10/1997, ένας σημαντικός αριθμός οργανώσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων και άλλων οργανώσεων καταδίκασαν δημόσια τη δίκη των Μακεδόνων στελεχών του Ουράνιου Τόξου που πρόκειται να γίνει στις 14/10/1997. Το έκαναν με ανακοινώσεις ή κατά τη διάρκεια μιας συνέντευξης τύπου που διοργάνωσαν οι οργανώσεις μας, στις 10/10/1997, στην Αίθουσα Ανταποκριτών Ξένου Τύπου στην Αθήνα.

Οι ακόλουθες μη-κυβερνητικές οργανώσεις συμμετείχαν στη συνέντευξη τύπου:

Δίκτυο Κινήσεων για τα Πολιτικά και Κοινωνικά Δικαιώματα
Ελληνική Επιτροπή Διεθνούς Δημοκρατικής Αλληλεγγύης (ΕΕΔΔΑ)
Ελληνική Ένωση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου και του Πολίτη
Ελληνική Ομάδα για Τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων
Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι
Επιτροπή για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και κατά του Ρατσισμού
(Καλαμάτα) Κίνηση Πολιτών κατά του Ρατσισμού
Νεολαία Ενάντια στον Ρατσισμό στην Ευρώπη (YRE)
SOS Ρατσισμός

Τουρκική Μειονοτική Κίνηση για τα Ανθρώπινα και Μειονοτικά Δικαιώματα

Φόρουμ Κοινωνικών Οργανώσεων και Νεολαίας για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα

Επίσης τα πολιτικά κόμματα:

Οργάνωση για την Ανασυγκρότηση του Κομμουνιστικού Κόμματος Ελλάδας (ΟΑΚΚΕ)

Συνασπισμός της Αριστεράς και της Προόδου

Ακολουθούν, με αλφαβητική σειρά, οι ανακοινώσεις που λάβαμε:

Από την Ελλάδα:

1. **Μπιρόλ Ακήφογλου - Βουλευτής Ν. Ξάνθης της Νέας Δημοκρατίας**
2. **Συνασπισμός της Αριστεράς και της Προόδου**
3. **Τουρκική Μειονοτική Κίνηση για τα Ανθρώπινα και Μειονοτικά Δικαιώματα**

Από διεθνείς Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις:

1. **Αλβανική Επιτροπή Ελσίνκι**
2. **Βουλγαρική Επιτροπή Ελσίνκι**
3. **Διεθνής Αμνηστία**
4. **Διεθνής Ομοσπονδία Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα**
5. **Ομάδα Ελσίνκι Μόσχας**
6. **Παρατηρητήριο Ανθρώπινων Δικαιωμάτων/Ελσίνκι**
7. **Συνέλευση των Πολιτών του Ελσίνκι**

ΜΠΡΟΔ ΑΚΗΦΟΓΛΟΥ

Βουλευτής Ν. Ξάνθης

Δημοτικός Σύμβουλος Δήμου Ξάνθης

Αθήνα, 9/10/1997

Θεωρώ υποχρέωσή μου να καταδικάσω την επικείμενη δίκη στελεχών του πολιτικού κόμματος “Ουράνιο Τόξο,” στη Φλώρινα, στις 14/10/1997. Τα στελέχη αυτά διώκονται γιατί το κόμμα χρησιμοποίησε επιγραφή στη μητρική γλώσσα των μειονοτικών πολιτών της Μακεδονίας, ανάλογη με αυτές που χρησιμοποιούν στη δική-τους μητρική γλώσσα, χωρίς να διώκονται, πολιτικοί της μειονότητας στη Θράκη.

Νομίζω πως είναι καιρός να ευθυγραμμιστεί η ελληνική δικαιοσύνη με τις διεθνώς ισχύουσες αρχές των ανθρωπίνων και μειονοτικών δικαιωμάτων, που δεσμεύουν και την Ελλάδα. Αυτές προβλέπουν μεταξύ άλλων τη δυνατότητα αυτοπροσδιορισμού και όχι ετεροκαθορισμού των μειονοτήτων, καθώς και σεβασμό και ελεύθερη χρήση της μητρικής γλώσσας.

Ακήφογλου Μπιρόλ
Βουλευτής Ξάνθης

ΣΥΝΑΣΠΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΡΙΣΤΕΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Σχετικά με τη δίκη μελών του “Ουράνιου Τόξου” στη Φλώρινα, το Γραφείο Τύπου του ΣΥΝ τονίζει:

Η δίκη κατά των μελών του “Ουράνιου Τόξου” που γίνεται στη Φλώρινα στις 14/10, στηρίζεται στο άρθρο 192 του Π.Κ., το οποίο είναι κατάλοιπο του εμφυλίου πολέμου και του οποίου την κατάργηση έχει ζητήσει ο ΣΥΝ από το 1992.

Τέτοιες δίκες προσβάλλουν την ελευθερία της έκφρασης και, αντί να λύνουν, οξύνουν τα προβλήματα.

Η χώρα μας οφείλει να σέβεται τις Συνθήκες του ΟΑΣΕ, καθώς και τη σύμβαση του Συμβουλίου της Ευρώπης για τα δικαιώματα των μειονοτήτων που έχει υπογράψει.

9/10/97

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΚΑΙ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΚΗ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΤΗΣ ΦΛΩΡΙΝΑΣ.

Κομοτηνή 8/10/97

Η Τουρκική Μειονοτική Κίνηση για τα Ανθρώπινα και Μειονοτικά Δικαιώματα με αφορμή τη “Δίκη των Τεσσάρων της Φλώρινας” καταγγέλλει την εθνικοολοκληρωτική αντίληψη που διέπει την όλη δίωξη των τεσσάρων στελεχών του μειονοτικού μακεδονικού κόμματος “Ουράνιο Τόξο,” Ρώμα Βασίλη, Τασόπουλου Κώστα, Βασιλειάδη Πέτρου και Βοσκόπουλου Παύλου, που δικάζονται στις 14-10-97 στη Φλώρινα για ανάρτηση πινακίδας με επιγραφή στη μητρική τους μακεδονική μειονοτική γλώσσα με την κατηγορία ότι αυτή προκάλεσε διχόνοια μεταξύ των πολιτών.

Καταγγέλλουμε, λοιπόν, την εθνικοολοκληρωτική αντίληψη στη μεθόδευση της δίωξης ως την πραγματική ένοχη για πρόκληση διχόνοιας μεταξύ των πολιτών που δεν ανέχεται την όποια έκφραση διαφορετικότητας, μειονοτικής και εθνοπολιτισμικής, ως κατάρρα των Βαλκανίων και ως γεννήτορα του βαλκανικού φασισμού και ρατσισμού, που αναβιώνει μεγαλοπρεπώς με την επικείμενη “Δίκη των Τεσσάρων της Φλώρινας” και με όσα προηγήθηκαν της δίξης. Και αποδειχνει έτσι ότι τίποτα δεν έχει χάσει από την ευρωστία και την ισοπεδωτική της ορμή από την ευρωπαϊκή προοπτική της Χώρας, την ένταξη στις διαδικασίες της πολυπολιτισμικής κοινωνίας και τις διεθνείς δεσμεύσεις για σεβασμό και προστασία των μειονοτικών ομάδων. Ο εθνικοολοκληρωτισμός ζεί και βασιλεύει.

Άρα δεν είναι πρωτοφανές που μια επιγραφή σε μειονοτική μητρική γλώσσα αντιμετωπίζεται ως έγκλημα καθοσιώσεως και διώκεται, το δικαίωμα του εθνοτικού αυτοπροσδιορισμού σε μειονοτικές ομάδες θεωρείται προδοσία και απαγορεύεται και η τρομοκρατία κατά των μειο-

νοτήτων με τη γνωστή μέθοδο των αγανακτισμένων πολιτών καθαγιάζεται και επιβραβεύεται.

Η δίκη της Φλώρινας μέσα σ' όλα τα αρνητικά της επιτελεί και μια θετική λειτουργία: Αποκαλύπτει την πραγματική κατάσταση που επικρατεί στον τομέα των μειονοτικών δικαιωμάτων στην Ελλάδα, αλλά και της ελευθερίας της έκφρασης όταν αυτή δεν παραλληλίζεται με τον κυρίαρχο εθνικοολοκληρωτισμό. Καθώς ξεσκεπάζει και την υποκριτική στάση της εκσυγχρονιστικής κυβέρνησης που στο εξωτερικό και αναφορικά με τις γειτονικές χώρες επιδίδεται στον πρωταθλητισμό των ανθρωπίνων και μειονοτικών δικαιωμάτων, ενώ στο εσωτερικό στον αναχρονιστικό αυταρχισμό. Ξεσκεπάζει ακόμα την ένοχη σιωπή και την εύγλωττη συνενοχή των πολιτικών κομμάτων.

Η Τουρκική Μειονοτική Κίνηση για τα Ανθρώπινα και Μειονοτικά Δικαιώματα που προέρχεται από ένα ομοιοπαθή χώρο, την Τουρκική Μειονότητα της Θράκης, που αντιμετωπίζει παρόμοια προβλήματα, στερήσεις, περιορισμούς και διώξεις, συμπαρίσταται ολόψυχα στους Τέσσερις της Φλώρινας στην δοκιμασία τους.

ΑΛΒΑΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΛΣΙΝΚΙ

(Αλβανική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)

ΔΗΛΩΣΗ

8/10/97

Η Αλβανική Επιτροπή Ελσίνκι συμμεριζεται την ανησυχία της διεθνούς κοινότητας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σχετικά με την επικείμενη δίκη τεσσάρων Ελλήνων πολιτών από τη μακεδονική μειονότητα, που θα λάβει χώρα στη Φλώρινα στις 14 Οκτωβρίου. Πιστεύουμε ότι οι κατηγορίες εναντίον τους έρχονται σε άμεση αντίθεση προς το νόμο και τις πρακτικές μιας δημοκρατικής χώρας, όπως είναι η Ελλάδα, και προς τις διεθνείς συνθήκες, και συγκεκριμένα προς τη “Σύμβαση για την Προστασία των Εθνικών Μειονοτήτων” του Συμβουλίου της Ευρώπης. Τα τέσσερα άτομα κατηγορούνται ότι “έχουν προκαλέσει διέγερση αμοιβαίας διχόνοιας μεταξύ των πολιτών,” επειδή ανήρτησαν επιγραφή στην ελληνική και στη μακεδονική γλώσσα έξω από τα γραφεία του κόμματός τους στη Φλώρινα, πριν από δύο χρόνια.

Καμιά θεώρηση των πραγμάτων που σχετίζεται με το παρελθόν δεν αποτελεί επαρκή βάση για την άσκηση ποινικής δίωξης, εκ μέρους του κράτους, κατά ατόμων ή οργανώσεων που επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν τη μητρική τους γλώσσα.

Ελπίζουμε ότι η λογική θα πρυτανεύσει και ότι το ελληνικό δικαστήριο θα απορρίψει τις κατηγορίες που βαρύνουν τους τέσσερις κατηγορούμενους, δίνοντας με αυτόν τον τρόπο μία πρόσθετη απόδειξη ότι η Ελλάδα είναι πλήρως αφοσιωμένη στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, όπως αρμόζει σε μία γνήσια δημοκρατία.

(Μετάφραση στα ελληνικά με ευθύνη του Ελληνικού Παρατηρητηρίου των Συμφωνιών του Ελσίνκι)

ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΛΣΙΝΚΙ

(Βουλγαρική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)

ΔΗΛΩΣΗ

8/10/1997

Η Βουλγαρική Επιτροπή Ελσίνκι εκφράζει την έντονη ανησυχία της αναφορικά με την ποινική δίωξη και πιθανή καταδίκη τεσσάρων Ελλήνων πολιτών - των Βασίλη Ρώμα, Κώστα Τασόπουλου, Πέτρου Βασιλειάδη και Παύλου Βοσκοπούλου, μελών του “Ουρανίου Τόξου.” Σύμφωνα με πληροφορίες, που διαθέτει η Β.Ε.Ε., τα τέσσερα άτομα δικάζονται εξαιτίας της ειρηνικής έκφρασης της γνώμης τους, επειδή ανήρτησαν μία επιγραφή στα ελληνικά και στα μακεδονικά έξω από τα γραφεία του κόμματός τους στη Φλώρινα. Αυτό φέρεται να υπήρξε η αιτία βίαιων πράξεων που επακολούθησαν, των οποίων θύματα ήταν μόνο μέλη του μακεδονικού κόμματος.

Η ποινική δίωξη και πιθανή καταδίκη τους, κάτω από τέτοιες προϋποθέσεις, αποτελεί παραβίαση μιας σειράς διατάξεων του διεθνούς δικαίου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανόμενων και μερικών που έχουν γίνει αποδεκτές και από την Ελλάδα. Καλούμε την ελληνική πολιτεία να αναθεωρήσει προσεκτικά τη στάση της ως προς το βάσιμο των κατηγοριών και να τις αποσύρει.

Krassimir Kanev,

Πρόεδρος της Βουλγαρικής Επιτροπής Ελσίνκι

(Μετάφραση στα ελληνικά με ευθύνη του Ελληνικού Παρατηρητηρίου των Συμφωνιών του Ελσίνκι)

ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΜΝΗΣΙΑ

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ ΔΑ: EYP 25/10/97
9 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1997

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΙΔΗΣΕΩΝ
171/97

**Ελλάδα: Η Διεθνής Αμνηστία θα υιοθετήσει μέλη του κόμματος
“Ουράνιο Τόξο” ως κρατούμενους συνείδησης
σε περίπτωση φυλάκισης.**

Η Διεθνής Αμνηστία θα υιοθετήσει τέσσερα μέλη του εθνικού Μακεδονικού μειονοτικού κόμματος “Ουράνιο Τόξο” ως κρατούμενους συνείδησης και θα απευθύνει έκκληση για άμεση και άνευ όρων απελευθέρωσή τους αν φυλακιστούν μετά τη δίκη τους, όπως αναφέρθηκε σε σημερινή επιστολή της οργάνωσης ανθρωπίνων δικαιωμάτων προς την ελληνική κυβέρνηση.

Σύμφωνα με το κλητήριο θέσπισμα, τα τέσσερα μέλη του “Ουράνιου Τόξου” Βασίλης Ρόμας, Κώστας Τασόπουλος, Πέτρος Βασιλειάδης και Παύλος Βοσκόπουλος, των οποίων η δίκη θα αρχίσει στη Φλώρινα στις 14 Οκτωβρίου, κατηγορούνται ότι “προκάλεσαν και διέγειραν τους πολίτες σε αμοιβαία διχόνοια,” και έτσι παραβίασαν το άρθρο 192 του ελληνικού Ποινικού Κώδικα αναρτώντας επιγραφή που περιείχε τις λέξεις “Επιτροπή Φλώρινας” στην ελληνική και τη μακεδονική γλώσσα, έξω από το γραφείο του κόμματος “Ουράνιο Τόξο” στη Φλώρινα το Σεπτέμβριο του 1995.

Επιπλέον, το κλητήριο θέσπισμα αναφέρει ότι η χρήση των μακεδονικών λέξεων “Lerinski Komitet” “προκάλεσαν και διέγειραν σε διχόνοια τους πολίτες της περιοχής, [οι οποίοι] δικαιολογημένα ταυτίζουν τις λέξεις αυτές με παλαιά τρομοκρατική οργάνωση σλαβόφωνων αλλοεθνών που έδρασε στην περιοχή.”

Σύμφωνα με πληροφορίες της Διεθνούς Αμνηστίας, η επιγραφή αφαιρέθηκε με διαταγή των τοπικών αρχών και λίγο αργότερα έγινε

επίθεση στα γραφεία από όγλο. Από ότι έχει αναφερθεί, καμιά κατηγορία δεν ασκήθηκε σε σχέση με την επίθεση.

Η Διεθνής Αμνηστία πιστεύει ότι η ποινική δίωξη των Βασίλη Ρόμα, Κώστα Τασόπουλου, Πέτρου Βασιλειάδη και Παύλου Βοσκόπουλου αποτελεί παραβίαση του Αρθρου 10(1) της Ευρωπαϊκής Σύμβασης για την Προστασία των Ανθρώπινων Δικαιωμάτων και Θεμελιωδών Ελευθεριών, που η Ελλάδα έχει επικυρώσει και που είναι νομικά δεσμευμένη να τηρήσει. Το Αρθρο 10(1) ορίζει ότι: “Κάθε πρόσωπο έχει το δικαίωμα στην ελευθερία της έκφρασης. Το δικαίωμα αυτό περιλαμβάνει την ελευθερία να διατυπώνει γνώμες και να λαμβάνει και να μεταδίδει πληροφορίες και ιδέες χωρίς παρεμπόδιση από τις δημόσιες αρχές και ασχέτως συνόρων.”

(Μετάφραση στα ελληνικά με ευθύνη του Ελληνικού Παρατηρητήριου των Συμφωνιών του Ελσίνκι)

**ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΕΛΣΙΝΚΙ
ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ**

**ΕΛΛΗΝΙΚΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΕΝΑΝΤΙΟΝ
ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΥ ΜΕΙΟΝΟΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ
ΑΝΤΙΒΑΙΝΟΥΝ ΣΕ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ**

Βιέννη, 9 Οκτωβρίου 1997. Η Διεθνής Ομοσπονδία Ελσίνκι (IHF) απευθύνει έκκληση στη διεθνή κοινότητα να δώσει τη δέουσα προσοχή στη δίκη τεσσάρων ηγετών του “Ουράνιου Τόξου,” του κόμματος της μακεδονικής μειονότητας στην Ελλάδα, που θα γίνει στη Φλώρινα της Βόρειας Ελλάδας, στις 14 Οκτωβρίου.

Τα μέλη του νόμιμου αυτού πολιτικού κόμματος κατηγορούνται με βάση το άρθρο 192 του ελληνικού ποινικού κώδικα που αφορά την “πρόκληση βίας ή διατάραξη της κοινής ειρήνης,” επειδή ανήρτησαν στα γραφεία του κόμματος πινακίδα που ανέγραφε τις λέξεις “Lerinski Komitet.”

Στο κλητήριο θέσπισμα υποστηρίζεται ότι η χρήση αυτών των λέξεων, “σε συνδυασμό με το ξενόγλωσσο της αναγραφής τους στο συγκεκριμένο σλαβικό γλωσσικό ιδίωμα προκάλεσαν και διέγειραν σε διχόνοια τους πολίτες της περιοχής” και προστίθεται ότι μπορεί κανείς δικαιολογημένα να ταυτίσει αυτές τις λέξεις “με παλαιά τρομοκρατική οργάνωση σλαβοφώνων αλλοεθνών”

Η I.H.F. εκφράζει την ανησυχία της για τις κατηγορίες που ασκούνται ενάντια σε αυτά τα άτομα. Μια απόφαση ενοχής των κατηγορουμένων, στηριγμένη σε τέτοιου τύπου επιχειρήματα, θα εμφάνιζε την Ελλάδα να παραβιάζει τόσο τις διεθνείς υποχρεώσεις που απορρέουν από την πρόσφατα υπογραφείσα “Σύμβαση - Πλαίσιο για την Προστασία των Εθνικών Μειονοτήτων” του Συμβουλίου της Ευρώπης, όσο και τις δεσμεύσεις της ως μέλους του ΟΑΣΕ, όσον αφορά την ελευθερία της έκφρασης και τα δικαιώματα των μειονοτήτων.

Η Ι.Η.Φ. θα στείλει αποστολή παρατηρητών στη δίκη και θα δώσει λεπτομερή αναφορά στη διεθνή κοινότητα σχετικά με τη ανησυχητική αυτή υπόθεση.

Η Διεθνής Ομοσπονδία Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα είναι μία μη κυβερνητική οργάνωση που παρακολουθεί την συμμόρφωση με τις διατάξεις της Τελικής Πράξης του Ελσίνκι που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και όλες τις επακόλουθες συμφωνίες. Επίσης υποστηρίζει τη δράση 31 Επιτροπών Ελσίνκι και αποτελεί το συνεκτικό ιστό τους, ενώ έχει άμεση επαφή με αγωνιστές των ανθρώπινων δικαιωμάτων σε χώρες όπου δεν υπάρχουν Επιτροπές Ελσίνκι. Ασκεί κριτική για παραβιάσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων, ανεξάρτητα από το πολιτικό σύστημα του κράτους στο οποίο αυτές συμβαίνουν.

(Μετάφραση στα ελληνικά με ευθύνη του Ελληνικού Παρατηρητήριου των Συμφωνιών του Ελσίνκι)

ΟΜΑΔΑ ΕΛΣΙΝΚΙ ΜΟΣΧΑΣ

(Ρωσική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)

Προς την Ελληνική Πρεσβεία στη Ρωσική Ομοσπονδία

8 Οκτωβρίου 1997

Εξοχότατε Κύριε Πρέσβη,

Η Ομάδα Ελσίνκι της Μόσχας διαμαρτύρεται με κατηγορηματικό τρόπο ενάντια στις πρωτοφανείς ποινικές διώξεις των ηγετών του μακεδονικού μειονοτικού κόμματος “Ουράνιο Τόξο” στην Ελλάδα. Πρόκειται για τους Βασίλη Ρώμα, Κώστα Τασόπουλο, Πέτρο Βασιλειάδη και Παύλο Βοσκόπουλο. Πρόκειται για μιαν απολύτως απαράδεκτη κατάσταση για δημοκρατική χώρα. Παραπέμπονται σε δίκη για τη “δημόσια χρήση της μητρικής τους γλώσσας” σε δίγλωσση επιγραφή στα γραφεία τους στη Φλώρινα.

Η Ομάδα Ελσίνκι της Μόσχας πιστεύει ότι αυτή η πράξη δεν μπορεί να θεωρηθεί ως πρόκληση σε διχόνοια ανάμεσα σε εθνότητες ούτε να οδηγήσει στην εκμηδένιση κάποιας εθνοτικής ομάδας.

Η Ομάδα Ελσίνκι της Μόσχας αποτελεί την παλαιότερη οργάνωση ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Ρωσία, έχει πρωταγωνιστήσει στο Διεθνές Κίνημα του Ελσίνκι για τα ανθρώπινα δικαιώματα, και είναι μέλος της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι.

Ludmilla Alexeeva,
Υπεύθυνη της Ομάδας Ελσίνκι Μόσχας

(Μετάφραση στα ελληνικά με ευθύνη του Ελληνικού Παρατηρητηρίου των Συμφωνιών του Ελσίνκι)

ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ
ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ/ΕΛΣΙΝΚΙ
(Αμερικανική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι
για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)

Κύριο Κώστα Σημίτη
Πρωθυπουργό της Ελλάδας

9 Οκτωβρίου 1997

Εξοχότατε κ. Πρωθυπουργέ,

Η Human Rights Watch/Helsinki, η μεγαλύτερη οργάνωση ανθρωπίνων δικαιωμάτων που εδρεύει στην Αμερική, εκφράζει τη βαθιά της ανησυχία για την επικείμενη δίκη τεσσάρων Ελλήνων πολιτών της μακεδονικής μειονότητας, που θα γίνει στη Φλώρινα, στις 14 Οκτωβρίου. Πιστεύουμε ότι οι κατηγορίες εναντίον τους δεν συμβιβάζονται με την ελληνική ή διεθνή νομοθεσία και περιλαμβάνουν έναν άνομο περιορισμό του δικαιώματος της ελεύθερης έκφρασης.

Τα τέσσερα άτομα, Βασίλης Ρώμας, Κώστας Τασόπουλος, Πέτρος Βασιλειάδης, και Παύλος Βοσκόπουλος, στελέχη του εθνοτικού μακεδονικού κόμματος “Ουράνιο Τόξο,” κατηγορούνται ότι “έχουν προκαλέσει και διεγείρει τους πολίτες σε αμοιβαία διχόνοιας,” επειδή ανήρτησαν, στις 6 Σεπτεμβρίου 1995, επιγραφή, που περιείχε τις λέξεις “Ουράνιο Τόξο - Επιτροπή Φλώρινας” στην ελληνική και στη μακεδονική γλώσσα, έξω από το γραφείο του κόμματός τους στη Φλώρινα. Το βράδυ της 13ης Σεπτεμβρίου, η αστυνομία αφαίρεσε την επιγραφή μετά από εντολή του εισαγγελέα. Λίγο αργότερα, ένας όχλος ανθρώπων, με επικεφαλής το δήμαρχο της Φλώρινας, επιτέθηκαν στο γραφείο.

Ο εισαγγελέας άσκησε δίωξη κατά των ηγετών του “Ουράνιου Τόξου” ότι προκάλεσαν τους πολίτες να διαπράξουν πράξεις βίας, σύμφωνα με το άρθρο 192 του ελληνικού ποινικού κώδικα. Ωστόσο καμιά ποινική δίωξη δεν ασκήθηκε κατά των προσώπων ή των πολιτικών ηγετών που έλαβαν μέρος στην επίθεση κατά του γραφείου, παρόλο που οι ηγέτες του “Ουράνιου Τόξου” έχουν υποβάλει σχετικές μηνύσεις. Αντί-

θετα, ούτε η κυβέρνηση ούτε κανένα από τα μεγαλύτερα πολιτικά κόμματα καταδίκασαν την επίθεση. Το ΠΑΣΟΚ, το κυβερνών κόμμα της Ελλάδας, καταδίκασε δημοσίως τη χρήση δίγλωσσων επιγραφών.

Η οργάνωση “Human Rights Watch/Helsinki” κατανοεί ότι το ζήτημα της μακεδονικής μειονότητας στην Ελλάδα αποτελεί ευαίσθητο πολιτικό θέμα και ότι οι μακεδονικές λέξεις “Lerinski Komitet” (“Επιτροπή Φλώρινας”), έξω από το γραφείο του κόμματος “Ουράνιο Τόξο,” θυμίζουν, σε ορισμένους έλληνες πολίτες, μια τρομοκρατική οργάνωση που είχε ιστορική δράση στην περιοχή. Παρ’ όλα αυτά, δεν δικαιολογείται κατά κανέναν τρόπο επίθεση του όχλου στο γραφείο του κόμματος ή μια ποινική δίωξη, εκ μέρους του κράτους, ενάντια σε αυτούς που χρησιμοποιούν τη μητρική τους γλώσσα. Η “Human Rights Watch/Helsinki” θεωρεί ότι μία τέτοια νομική δίωξη αποτελεί παραβίαση του δικαιώματος της ελεύθερης έκφρασης, όπως αυτό κατοχυρώνεται τόσο στο ελληνικό όσο και στο διεθνές δίκαιο. Επίσης, με τη μη άσκηση δίωξης κατά αυτών που επιτέθηκαν στα γραφεία του κόμματος “Ουράνιο Τόξο,” το κράτος ανέχεται και, έτσι, έμμεσα συγχωρεί τη δικαιοσύνη του όχλου αντί για την επικράτηση του νόμου. Η “Human Rights/Watch Helsinki” καλεί την ελληνική πολιτεία να αποσύρει τις κατηγορίες που βαρύνουν τους τέσσερις κατηγορούμενους και να ασκήσει δίωξη κατά εκείνων που οργάνωσαν και που αναμίχθηκαν στην επίθεση της 14ης Σεπτεμβρίου 1995.

Με τιμή
Holly Cartner
Εκτελεστική Διευθύντρια

ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΤΟΥ ΕΛΣΙΝΚΙ

Προς το Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι
21 Οκτωβρίου 1997
(στάλθηκε μέσω e-mail)

Η “Συνέλευση των Πολιτών του Ελσίνκι” συμφωνεί με τις θέσεις που περιέχονται στο το μήνυμά σας και στις συνημμένες επιστολές διαμαρτυρίας. Το γεγονός ότι η Ελλάδα, κράτος - μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μπορεί να διαπράττει ατιμώρητα ενέργειες που στρέφονται ενάντια στις μειονότητες αποτελεί μία πολύ ανησυχητική κατάσταση. Πληροφορηθήκαμε ότι η ημερομηνία της δίκης έχει αναβληθεί για τον επόμενο Οκτώβριο. Σας παρακαλούμε να μας κρατήσετε ενήμερους για τις εξελίξεις σε αυτήν την υπόθεση και να μας γνωστοποιήσετε αν μπορούμε να παράσχουμε οποιαδήποτε βοήθεια στέλλοντας, για παράδειγμα, επιστολές διαμαρτυρίας προς τις αρμόδιες αρχές.

Με τις καλύτερες ευχές,
Josh Kaldor - Robinson
Διεθνής Γραμματεία
Συνέλευση των Πολιτών του Ελσίνκι

(Μετάφραση στα ελληνικά με ευθύνη του Ελληνικού Παρατηρητηρίου των Συμφωνιών του Ελσίνκι)

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΠΑΡΑΤΗΡΗΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΣΥΜΦΩΝΙΩΝ ΤΟΥ ΕΛΣΙΝΚΙ
(Ελληνική Εθνική Επιτροπή της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα)
& ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΩΝ
(Ελληνικό Τμήμα της Διεθνούς Ομάδας για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων)
Τ.Θ. 51393, 14510 Κηφισιά, Τηλ: 620.01.20 Fax: 807.57.67
E-mail: office@greekhelsinki.gr

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

29/10/1997

ΘΕΜΑ: ΑΝΑΒΟΛΗ ΔΙΚΗΣ ΣΗΜΑΙΝΕΙ 11 ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΜΗΝΕΣ ΟΜΗΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΑ ΜΑΚΕΔΟΝΕΣ ΠΟΥ ΔΙΕΚΔΙΚΟΥΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ. ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΕΛΣΙΝΚΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΣ ΔΙΚΗΣ.

Βιέννη, 29 Οκτωβρίου 1997. Η Διεθνής Ομοσπονδία Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (IHF) εκφράζει σοβαρή ανησυχία για παραβιάσεις της αρχής της δίκαιης δίκης και διαδικασίας που σημειώθηκαν στο πλαίσιο των κατηγοριών κατά της ηγεσίας του κόμματος “Ουράνιο Τόξο” της μακεδονικής μειονότητας στην Ελλάδα, καθώς και σε άλλες υποθέσεις κατά τη διάρκεια της αποστολής παρατηρητών της IHF στη Φλώρινα στις 14 του Οκτώβρη 1997. Αυτές και άλλες παραβιάσεις των αρχών του Ελσίνκι εκ μέρους της Ελλάδας θα τεθούν υπόψη της “Συνάντησης για την Εφαρμογή της Ανθρώπινης Διάστασης” του ΟΑΣΕ το Νοέμβρη.

Στην πραγματικότητα, η απόφαση αναβολής της δίκης κρατάει τους κατηγορούμενους όμηρους για σχεδόν άλλο ένα χρόνο, αφού παραμένουν κατηγορούμενοι με το “έγκλημα” της χρήσης της μητρικής τους γλώσσας. Τέσσερα μέλη του “Ουράνιου Τόξου,” ενός νόμιμου πολιτικού κόμματος, κατηγορούνται με βάση το Άρθρο 192 του Ελληνικού Ποινικού Κώδικα που αφορά σε πρόκληση βίας ή διατάραξη της ειρήνης, επειδή ανάρτησαν στο γραφείο του κόμματός τους πινακίδα που περιείχε τις λέξεις “Lerinski Komitet,” στη μητρική τους Μακεδονική

γλώσσα.

Η ΙΗΦ, σε ανακοίνωση της 9 του Οκτώβρη 1997, εξέφρασε τις ανησυχίες της σχετικά με τις κατηγορίες που είχαν ασκηθεί σε βάρος των κατηγορουμένων. Η οργάνωσή μας υποστήριξε ότι μια καταδικαστική απόφαση, για τους κατηγορουμένους, στηριγμένη σε τέτοιους λόγους θα σήμαινε ότι η Ελλάδα θα παραβίαζε τις διεθνείς υποχρεώσεις της που απορρέουν από την προσφάτως υπογραφείσα “Σύμβαση Πλαίσιο για την Προστασία των Εθνικών Μειονοτήτων” του Συμβουλίου της Ευρώπης, και τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει ως μέλος του ΟΑΣΕ σε ό,τι αφορά την ελευθερία της έκφρασης και τα μειονοτικά δικαιώματα.

Η αποστολή παρατηρητών διαπίστωσε ότι το δικαστήριο φαινόταν απρόθυμο να εκδικάσει την υπόθεση. Συγκεκριμένα, οι κατηγορούμενοι, στις 9 Οκτωβρίου 1997, υπέβαλαν αίτηση για μικρό αριθμό προτεραιότητας, γεγονός το οποίο θα μπορούσε να εγγυηθεί τη διεξαγωγή της δίκης εκείνη την ημέρα, καθώς εξήγησαν ποιες ήταν οι περιστάσεις που απαιτούσαν να δοθεί μία τέτοια προτεραιότητα: η δικηγόρος τους, όπως και μερικοί από τους μάρτυρες υπεράσπισης, θα έρχονταν από τη Θεσσαλονίκη και από την Αθήνα. Αντί να γίνει δεκτό το αίτημα, ο εισαγγελέας έδωσε στη δίκη τον αριθμό 64, επί συνόλου 75 υποθέσεων.

Σε παρόμοιο αίτημα της υπεράσπισης στις 14 του Οκτώβρη, το δικαστήριο δήλωσε ότι ήταν πράγματι ενήμερο της σχετικής αίτησης και ότι θα εκδίκαζε την υπόθεση ύστερα από τη μεσημβρινή διακοπή στις 12.30 μ.μ., αναβάλλοντας τις υπόλοιπες εκκρεμείς υποθέσεις. Αντί γι’ αυτό, στις 12.30 μ.μ., το δικαστήριο ανακοίνωσε ότι απορρίπτει την αίτηση επειδή οι υπόλοιπες υποθέσεις ήταν εξίσου σημαντικές, και επίσης επειδή αναμενόταν γύρω στη 1 μ.μ., η εκδίκαση μιας “αυτόφωρης” υπόθεσης (για εγκλήματα που οι δράστες τους συλλαμβάνονται κατά τη διάρκεια της πράξης τους και που πρέπει να εκδικαστούν μέσα σε 48 ώρες).

Τελικά, το δικαστήριο διέκοψε προκειμένου να εκδικαστεί η “αυτόφωρη” υπόθεση, αφού είχαν ήδη τελειώσει 61 υποθέσεις, δηλαδή τρεις λιγότερες από τον αριθμό της εν λόγω υπόθεσης. Το δικαστήριο, κατά τη διάρκεια της πρώτης διακοπής, έδωσε την εντύπωση ότι είχε λάβει οδηγίες να φροντίσει για την αναβολή της υπόθεσης. Επιπλέον, αν και

συνήθως οι αναβολές προσδιορίζονται για μετά από τρεις ή τέσσερις μήνες το πολύ, ο εισαγγελέας καθόρισε ημερομηνία που απέχει έντεκα μήνες, δηλαδή στις 15 του Σεπτεμβρίου 1998.

Οι κατηγορούμενοι είναι, συνεπώς, “όμηροι,” αφού η επιλογή η δική τους και του κόμματός τους να εκφράζονται στη μητρική γλώσσα συνεχίζει να τελεί υπό διωγμό για άλλον ένα χρόνο. Η IHF καλεί την ελληνική κυβέρνηση να παύσει τη δίωξη κατά των κατηγορουμένων.

Η αποστολή της IHF πληροφορήθηκε επίσης από δικαστικό υπάλληλο ότι οι διώξεις που άσκησαν οι ηγέτες του “Ουράνιου Τόξου,” το Δεκέμβριο 1995, εναντίον εκείνων που επιτέθηκαν και λεηλάτησαν τα γραφεία τους βρισκόνταν ακόμη στο επίπεδο της ανάκρισης. Παρόλο που όλοι οι μάρτυρες που προτάθηκαν από τους ενάγοντες είχαν δώσει καταθέσεις, κανένας από τους 12 κατηγορούμενους, αν και κληθέντες, δεν είχε ετοιμάσει την απολογία του. Ο εισαγγελέας δεν είχε στείλει σε αυτούς νέες κλήσεις ή δεν είχε εκδώσει κλητήρια θεσπίσματα, όπως θα μπορούσε, αλλά άφησε ανέγγιχτο το φάκελο της υπόθεσης για έναν χρόνο, δίνοντας την εντύπωση ότι δεν υπάρχει βούληση για άσκηση δίωξης. Η IHF εκφράζει τη λύπη της για την απουσία δίωξης κατά των ατόμων αυτών και προτρέπει την ελληνική κυβέρνηση να φροντίσει για την ποινική δίωξή τους, δείχνοντας έτσι πως δεν ανέχεται εκδηλώσεις βίας του όχλου.

Η κάλυψη της υπόθεσης του Ουρανίου Τόξου από τα ΜΜΕ

Κατά τη διάρκεια της σύντομης ακροαματικής διαδικασίας για την αναβολή, ένας δικηγόρος από τη Φλώρινα παρενόχλησε μια δημοσιογράφο από τη μακεδονική τηλεόραση MTV, χωρίς την επέμβαση της αστυνομίας ή φρουρών ασφαλείας: το περιστατικό αναφέρθηκε, μάλιστα, την επόμενη μέρα σε αθηναϊκή εφημερίδα μαζικής κυκλοφορίας που επαινούσε τη συμπεριφορά του δικηγόρου και αποκαλούσε “θρασύτατη” τη δημοσιογράφο, της οποίας η συμπεριφορά ήταν άψογη. Πράγματι, η κάλυψη της δίκης από τις μεγαλύτερες εφημερίδες στην Ελλάδα αποτελεί ένα άλλο σημείο ανησυχίας. Ήδη, κατά τα γεγονότα του Σεπτεμβρίου 1995 που οδήγησαν στη λεηλασία των γραφείων του “Ουράνιου

Τόξου,” η IHF (που την περίοδο εκείνη, παρακολουθούσε τη “ρητορική μίσους” στα ΜΜΕ όλων των βαλκανικών χωρών) ανέφερε ότι η εμπρηστική ρητορική μίσους σε μερικές τοπικές και αθηναϊκές εφημερίδες, αφότου το κόμμα τοποθέτησε την πινακίδα με τίτλο στη μακεδονική και ελληνική γλώσσα, είχαν συνεισφέρει στις εξελίξεις που οδήγησαν στη λεηλασία των γραφείων από ένα όχλο με την καθοδήγηση του Δημάρχου.

Οι αναφορές στη δίκη αυτής της χρονιάς ήταν λιγοστές και, στις 13 - 15 Οκτωβρίου, γεμάτες από αρνητικά στερεότυπα και “ρητορική μίσους,” σε τρεις μεγάλης κυκλοφορίας αθηναϊκές εφημερίδες που αναφέρονταν στη δίκη. Η μια αποκάλεσε τους κατηγορούμενους “φιλοσκοπιανούς” και πρόσθεσε ότι “προσπάθησαν να επιτύχουν προπαγανδιστική εκμετάλλευση της δίκης, προκλητικοί εμφανίστηκαν στο χώρο του δικαστικού μεγάρου, συχνά διαπληκτίστηκαν και συνεπλάκησαν σε μικροεπεισόδια με άλλους πολίτες” (“Ελευθεροτυπία,” 15/10), ισχυρισμοί εντελώς ασύμβατοι προς τις παρατηρήσεις της αποστολής της IHF.

Μια άλλη -η ίδια που επαινούσε την παρενόχληση της ξένης δημοσιογράφου από το δικηγόρο- αποκάλεσε τους κατηγορούμενους “αυτονομιστές - φιλοσκοπιανούς” - και πρόσθεσε, εξίσου ανακριβώς, ότι κατηγορούνταν για “εξύβριση, ηθική αυτουργία σε απειλή, ηθική αυτουργία σε φθορά ξένης ιδιοκτησίας, απειλή, φθορά ξένης ιδιοκτησίας, επειδή στις 14/9/95 είχαν αναρτήσει στο γραφείο τους .. επιγραφές με βουλγάρικα” (“Ελεύθερος Τύπος,” 15/10).

Μια τρίτη εφημερίδα (“Αδέσμευτος Τύπος”) σε δυο συνεχόμενα άρθρα, αποκάλεσε το “Ουράνιο Τόξο” “Δούρειο σωματείο τεθλιμμένων συγγενών και φίλων,” που “πριν δύο χρόνια προκάλεσαν βάνανυσα το δημόσιο αίσθημα ... [όταν] ανήρτησαν τη σλαβική επιγραφή “Λερίνσκι Κομιτέτ” .. Η πρόθεση προς διέγερση και εξ αποτελέσματος αυτής της προθέσεως η διέγερση των πολιτών ήταν προφανής. Γι’ αυτό ακριβώς ασκήθηκε αυτεπαγγέλτως ποινική δίωξη και δικάζονται αύριο οι προβοκάτορες.” (13/10). Όσο για τους Έλληνες και διεθνείς παρατηρητές και/ή μάρτυρες στη δίκη, αποκλήθηκαν, μεταξύ άλλων, “ξενόφορος συρφετός” συνηγόρων διεθνών ή αφελών, παρατηρητές κατασκευαστές και συντηρητές ζητημάτων, διπλωμάτες ραφινάτοι και πράκτορες κα-

ραμπινάτοι” (14/10).

Παραβιάσεις που παρατηρήθηκαν σε άλλη υπόθεση

Τελικά, η αποστολή της IHF, ενώ περίμενε για την ολοκλήρωση της δικαστικής διαδικασίας, παρατήρησε την “αυτόφωρη” δίκη ενός Έλληνα ιδιοκτήτη μπαρ, μιας Ρωσίδας και τριών Ουκρανίδων που φέρονταν ότι εργάζονταν για αυτόν. Κατηγορούνταν για παράνομη είσοδο και παράνομη εργασία, ενώ, επιπλέον, ο ιδιοκτήτης και η μια αλλοδαπή για ακολασία. Οι κατηγορούμενοι συνελήφθησαν τις πρώτες πρωινές ώρες της 13/10 και, όπως δήλωσε ο δικηγόρος του Έλληνα κατηγορούμενου στην αποστολή της IHF, η υπόθεση θα έπρεπε να είχε εκδικαστεί την ίδια ημέρα: αναβλήθηκε για μια μέρα χωρίς καμία επίσημη δικαιολογία, αλλά, όπως πρόσθεσε, “όλοι ξέρουμε γιατί,” υπονοώντας ότι το δικαστήριο παρακράτησε αυτήν την υπόθεση για να εξασφαλίσει αναβολή της δίκης του “Ουράνιου Τόξου.” Ως προς την “αυτόφωρη” υπόθεση, πρέπει να σημειωθεί ότι μια αίθουσα δικαστηρίου ήταν άδεια και μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για αυτήν τη δίκη, γεγονός που θα επέτρεπε να γίνει και η δίκη του “Ουράνιου Τόξου.”

Στην περίπτωση του “αυτόφωρου,” το δικαστήριο δίκασε τους κατηγορούμενους χρησιμοποιώντας μιαν από αυτές, τη Ρωσίδα που είχε εμπειρική γνώση της ελληνικής γλώσσας, ως διερμηνέα για τις υπόλοιπες τρεις αλλοδαπές. Η διαδικασία αυτή παραβιάζει τον ελληνικό Κώδικα Ποινικής Δικονομίας (ένας κατηγορούμενος δεν μπορεί να είναι παράλληλα και διερμηνέας) και όλες τις αρχές της δίκαιης δίκης, αφού οι κατηγορούμενες, στην πράξη, δεν είχαν επαρκή πρόσβαση σε διερμηνεία: κατά τη διάρκεια των 45 λεπτών της δίκης, δεν υπήρχε σχεδόν καμία μετάφραση για τις τρεις Ουκρανίδες. Και οι τέσσερις κατηγορούμενες δήλωσαν, μετά το τέλος της δίκης, ότι ακόμη και η κατάθεση που έκαναν στο αστυνομικό τμήμα πριν από τη δίκη και που υπέγραψαν -στα ελληνικά- είχε γίνει κατά τον ίδιο τρόπο: η Ρωσίδα μετέφραζε σε αυτές όσα τους διάβαζε η αστυνομία.

Το Φλεβάρη και το Σεπτέμβρη 1997, δυο άλλες αποστολές της IHF στην Ελλάδα είχαν θέσει το πρόβλημα στο ελληνικό Υπουργείο Δικαιοσύνης. Η απάντηση που είχαμε λάβει τότε ήταν ότι όλα τα δικαστήρια είναι επαρκώς εξοπλισμένα για την αντιμετώπιση τέτοιων ζητημάτων,

και μας είχε ζητηθεί να τους αναφέρουμε συγκεκριμένες περιπτώσεις. Το Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι έστειλε στις 22 του Οκτώβρη 1997, επιστολή στον Υπουργό Δικαιοσύνης σχετικά με αυτή την υπόθεση.

Η αποστολή παρατήρησης της δίκης από την IHF αραριζόταν από το Μέτο Γιοβάνοφσκι, της Επιτροπής Ελσίνκι για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα της Δημοκρατίας της Μακεδονίας, και τους Παναγιώτη Δημητρά, Νάσο Θεοδωρίδη και Βασίλη Σακελλαρίου, του Ελληνικού Παρατηρητηρίου των Συμφωνιών του Ελσίνκι.

ΑΝΤΙΔΡΑΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
ΤΟΥ “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ”
ΑΠΟ ΤΟΠΙΚΕΣ ΑΡΧΕΣ ΚΑΙ ΦΟΡΕΙΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΦΛΩΡΙΝΑΣ Ν.Δ.

ΨΗΦΙΣΜΑ

Η ΝΟΔΕ Φλώρινας της Ν.Δ. διερμηνεύοντας και εκφράζοντας την οργή και την αγανάκτηση της συντριπτικής πλειοψηφίας των κατοίκων του Ν. Φλωρίνης, καταγγέλλει τα μίσθαρνα όργανα των Σκοπίων, που εκτελώντας εντολές των εργοδοτών τους, προέβησαν σε θρασύτατες και ανθελληνικές ενέργειες, αναρτώντας την προδοτικού περιεχομένου πινακίδα του ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ με την απαράδεκτη Σκοπιανή γραφή, το περιεχόμενο της οποίας αμφισβητεί την Ελληνικότητα της Φλώρινας (ιδε 'Λερίνσκι Κομιτέτ'), με σκοπό να δημιουργήσουν ψευδείς και απατηλές εντυπώσεις, εν όψει των συνομιλιών της Ν. Υόρκης μεταξύ Ελλάδας και Σκοπίων.

Η ολιγομελής παρέα του γνωστού ανδρείκελου της προπαγάνδας των Σκοπίων Βοσκόπουλου, κάνοντας κατάχρηση των δικαιωμάτων και ελευθεριών που παρέχει η Ελληνική Πολιτεία σε όλους τους πολίτες της ανεξαιρέτως, επιδίδεται σε πράξεις αυταπόδεικτα προδοτικές, με σκοπό και στόχο να θεμελιώσουν οι πάτρωνες και εντολείς τους, αξιώσεις και διεκδικήσεις σε βάρος της χώρας μας και να δικαιολογήσουν οι ίδιοι το μισθό τους.

Επισημαίνοντας ότι η τεχνητή γραφή του που εφευρέθηκε για το ομιλούμενο ιδίωμα του Τιτοϊκού Σκοπιανού κατασκευάσματος είναι παντελώς άγνωστη στους κατοίκους της Ελληνικής Μακεδονίας, θέλουμε να καταστήσουμε σαφές ότι προκλήσεις αυτού του είδους, που θίγουν και προσβάλλουν το πατριωτικό και εθνικό φρόνημα του λαού της Φλώρινας, δεν θα μείνουν αναπάντητες.

Η τελευταία παραχώρηση που έκανε ο Ελληνισμός είναι να αναγνωρίσει τα σημερινά σύνορα και να μη διεκδικήσει τις καθαρά Ελληνικές περιοχές του Μοναστηρίου του Μεγάρου κλπ. Ας μη βαυκαλίζονται με όνειρα λοιπόν, ούτε οι εδώ εισπράττοντες τα αργύρια της προδοσίας, ούτε τα πέραν των συνόρων αφεντικά τους.

Επί πλέον θέλουμε να τονίζουμε ότι σήμερα κανείς δεν έχει το δικαίωμα να παίζει κρυφτούλι με το θέμα και να σιωπά. Καλούμε όλους τους Πολιτικούς Συνδικαλιστικούς και Πολιτιστικούς Συλλόγους και ιδιαίτερα τις Τοπικές Αρχές και τους εκπροσώπους της Κυβέρνησης να πάρουν θέση απέναντι στις ενέργειες της προδοτικής κλίκας Βοσκόπουλου και Σία.

Η σιωπή στην περίπτωση αυτή δεν είναι χρυσός ούτε προσφέρεται ως σωσίβιο για την πολιτική για την πολιτική επιβίωση ορισμένων.

Από τη ΝΟΔΕ
ΝΕΑΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΦΛΩΡΙΝΑΣ

(δεν αναφέρεται ημερομηνία στο πρωτότυπο)

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΛΩΡΙΝΑΣ

ΨΗΦΙΣΜΑ

Τα μέλη του Δικηγορικού Συλλόγου Φλώρινας,

Με αφορμή την ενέργεια ελαχίστων ατόμων, μίσθαρνων οργάνων ξένων επιδιώξεων και συμφερόντων, να αναρτήσουν, σε κεντρικό σημείο της πόλεώς μας, πινακίδα γραμμένη σε ξένη γλώσσα, συνήλθαν σε έκτακτη γενική συνέλευση και αποφασίζουν ομόφωνα τα εξής:

- A: Στηλιτεύουν και καταδικάζουν την ενέργεια των μελών της Τοπικής Επιτροπής του κόμματος “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” να αναρτήσουν στα γραφεία του κόμματός τους πινακίδα γραμμένη, στην ανύπαρκτη για εμάς, γλώσσα της FYROM και με χαρακτηρισμό της πόλης μας με σλαβική ονομασία και όχι Φλώρινας, όπως είναι γνωστή από το λυκαυγές της ιστορίας της σαν διάδοχος της Ηράκλειας της Λυγκιστικής.
- B: Διακηρύσσουν προς κάθε κατεύθυνση, ότι οι κάτοικοι αυτού του τόπου, στον οποίο έχει διαμορφωθεί με διεργασία δεκάδων αιώνων ένα ύφος ζωής και ήθος ανθρώπων που μόνο Ελληνικά είναι, δεν πρόκειται να ανεχτούν παρόμοιες ενέργειες από κανένα.
- Γ: Τέλος καλούν τους άφρονες, αρνησιπάτριδες, να συνέλθουν και να πάψουν να προκαλούν, αλλιώς θα βρουν αντιμετώπό τους το σύνολο του Φλωρινιώτικου Λαού.

Τα μέλη του Δ. Σ. Φλώρινας

(δεν αναφέρεται ημερομηνία στο πρωτότυπο)

**ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΑΞΕΩΣ ΙΕΡΕΩΝ
ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ ΦΛΩΡΙΝΗΣ,
ΠΡΕΣΠΩΝ & ΕΟΡΔΑΙΑΣ**

ΨΗΦΙΣΜΑ

Εις την περιφέρειάν μας, η οποία είναι χώρα ηρώων και μαρτύρων συνήλθομεν εκτάκτως άπαντες οι ιερείς εις γενικὴν σύναξιν και απεφασίσσαμεν τα εξής:

1. Διαμαρτυρόμεθα εντόνως διότι η ελαχίστη μειονότης των φιλοσκοπιανών, η οποία εσχάτως συνεκροτήθη υπό το Ουράνιον Τόξον, δημιουργεί ζητήματα εις την ακριτικήν μας περιφέρειαν. Συγκεκριμένως διαμαρτυρόμεθα διότι ομάς εξ αυτών εγκαταστήσασα εσχάτως εις την πόλιν της Φλωρίνης γραφείον επί ενοικίω, ανήρτησε επιγραφήν με γράμματα του σλαβικού αλφαβήτου.
2. Δηλούμεν ότι ημείς ως κληρικοί της ακριτικής και ευαισθήτου αυτής περιφέρειας, εγκαυχόμενοι δια τα ορθόδοξα ελληνικά φρονήματά μας και εκδώσαντες βιβλίον 'Οι Θυσίες των Κληρικών της Ελλάδας,' τοίς ίχνεσιν εκείνων επόμενοι, δεν θ' ανεχθώμεν τον εμπαιγμόν και την δυσφήμησιν του ευγενούς λαού της περιφερείας μας δι' ενεργειών ελαχίστων ατόμων, γνωστών εις την μικράν κοινωνίαν μας δια τα προδοτικά και ανθελληνικά των αισθήματα.
3. Δηλούμεν ότι εις περίπτωσιν, καθ' ήν διαπιστώσωμεν τυχόν αδράνειαν των κρατικών αρχών και εξουσιών επί του ανακύψαντος ζητήματος, θα συγκαλέσωμεν εκ νέου Γενικόν Ιερατικόν Συνέδριον, θα κτυπήσωμεν τους κώδωνας των ιερών Ναών και θα καλέσωμεν τον λαόν εις πάνδημον συλλαλητήριον διαμαρτυρίας κατά των εχθρών τούτων της Ελλάδος, οι οποίοι αυθαιρέτως αναρτούν πινακίδας με τοιαύτας ανθελληνικάς επιγραφάς και θα απαιτήσωμεν τον εκτοπισμό των.
4. Έχοντες εμπιστοσύνην εις τον γέροντα επίσκοπον, όστις επί 60 έτη υπηρετεί Εκκλησίαν και Γένος, εξουσιοδοτούμεν αυτόν όπως καθιστά ενήμερους τάς κρατικάς αρχάς, ίνα λαμβάνουν εγκαίρως τα ενδεικνυόμενα μέτρα, ίνα μη η περιφερεία μας εκτίθεται εις τα όμμα-

τα της ευρωπαϊκής και βαλκανικής κοινότητας ως τμήμα μη ελληνικό.

Εν Φλωρίνη τη 12η Σεπτεμβρίου 1995

ΟΙ ΥΠΟΓΡΑΦΟΝΤΕΣ ΙΕΡΕΙΣ

Δια τους υπογράφοντας 91 ιερείς

Ο Γραμματέας της Ιεράς Μητροπόλεως

Λάζαρος Μελίσσας

Ενώπιον του Μονομελούς Πρωτοδικείου Φλώρινας**ΑΙΤΗΣΗ
ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

1. Πετκάνης Τραϊανός, κάτοικος Φλώρινας
2. Ασπρίδης Αιμίλιος, κάτοικος Φλώρινας
3. Τσότσκος Μιχαήλ, κάτοικος Φλώρινας
4. Ιωάννου Παύλος, κάτοικος Φλώρινας
5. Ναούμ Χρήστος, κάτοικος Σ. Ιωαννίδη
6. Μπραγιάννης Κ. Γιάννης, κάτοικος Φλώρινας
7. Μάνος Δημήτριος, κάτοικος Άνω Καλλινίκης
8. Πασπάλης Ιωάννης, κάτοικος Παπαγιάννη
9. Γώγος Στέργιος, κάτοικος Ιτέας
10. Ευάγγελος Δουγκιάκης, κάτοικος Τριποτάμου
11. Λαζαρίδης Χρήστος, κάτοικος Νεοχωρακίου
12. Τσίπας Σταύρος, κάτοικος Αγίου Παντελεήμονα
13. Δόνες Μιχαήλ, Πρόεδρος Αετού
14. Καρακώστας Χρήστος, Πρόεδρος Σκλήθρου
15. Σιώμος Ευάγγελος, Πρόεδρος Βαρίκου
16. Νάστος Δημήτριος, πρόεδρος
17. Μίγκος Θωμάς
18. Κούρτης Βασίλειος, κάτοικος Σκοπιάς
19. Παπαδοπούλου Αναστασία
20. Δημόπουλος Συμεών
21. Λαζαρίδης Παύλος
22. Μαρίδης Ισάακ
23. Ψάλτης Ηλίας
24. Ράμμου Αλίκη
25. Μπαμπάκος Χρήστος
26. Παπαδόπουλος Λάζαρος
27. Σαχινίδης Γιώργος, κάτοικος Φλώρινας
28. Τσιώκας Μιχάλης
29. Αλεξίου Κωνσταντίνος, κάτοικος Φλώρινας
30. Γρηγοριάδης Ευστάθιος
31. Γιαννόπουλος Ιωάννης
32. Θεοδωρίδης Σάββας

33. Αθανάσιος Σουλίδης
34. Ναλμπαντίδης Μιχαήλ
35. Ταρτόρας Κωνσταντίνος
36. Αναστασίου Βασίλειος
37. Εστές Σωκράτης
38. Τσίγλης Νικόλαος

ΚΑΤΑ

1. Της Τοπικής Επιτροπής Φλώρινας του κόμματος Ουράνιο Τόξο που εκπροσωπείται νόμιμα
2. Παύλου Βοσκόπουλου, κατοίκου Φλώρινας, νόμιμου εκπροσώπου του παραπάνω κόμματος και Υποψήφιου που κατά τις εκλογές της 12-6-1994 για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
3. Πέτρου Βασιλειάδη, κάτοικος Ξινού Νερού
4. Κωνσταντίνου Τασόπουλου, κάτοικος Λόφων
5. Σταύρου Αναστασιάδη, κάτοικος Μελίτης
6. Ιωάννη Αγγελίδη
7. Αλέξανδρου Σιέκρη
8. Πέτρου Δήμητση, κάτοικος Κάτω Κλεινών
9. Χρίστου Φιλιπίδη
10. Αθανάσιου Γώγου, μελών της Τοπικής Επιτροπής Φλώρινας του κόμματος Ουράνιο Τόξο

Φλώρινα 13-9-1995

Την ογδόη Σεπτεμβρίου 1995 οι καθών 2ος, 3ος, 4ος, 5ος, 6ος, 7ος, 8ος, 9ος και 10ος, ανήρτησαν επιγραφή μεγάλων διαστάσεων στο επί της οδού Ν. Χάσου και Στεφάνου Δραγούμη αρ. 10 γραφείο του κόμματός τους στη Φλώρινα, στην οποία πλην της Ελληνικής γραφής “Ουράνιο Τόξο Ν.Ε. Φλώρινας” αναγράφονται και οι λέξεις ΒΙΝΟΖΙΤΟ ΛΕΡΙΝΣΚΙ ΚΟΜΙΤΕΤ σε κυριλικό αλφάβητο, ήτοι οι καθ’ ων χρησιμοποίησαν γλώσσα και γραφή της γειτονικής χώρας FYROM, έκτοτε δε παραμένει αυτή αναρτημένη στην εξωτερική πλευρά του γραφείου τους σε κοινή θέα των διερχόμενων πολιτών της Φλώρινας και των επισκεπτών της.

Η ανωτέρω πράξη προσβάλλει την προσωπικότητά μας κατά τα ηθικά, ψυχικά και ατομικά στοιχεία της ως προσώπων δικαιωμένων, σύμφωνα με το νόμο σε κίνηση και δράση, σε όλες τις περιπτώσεις κοινωνικής συμβίωσης (Εφ Θεσ. 3691/90 Α.ρμ. 44,1172)

Έκφραση της προσωπικότητας αποτελεί και το Εθνικό συναίσθημα και η συνείδηση της πολιτιστικής και εθνικής ταυτότητας και καταγωγής του προσώπου, κατ' ανάλογη εφαρμογή των διατάξεων περί προστασίας του θρησκευτικού συναισθήματος (Μπρ Αθ 17115/88 Νοβ 37, 270)

Προσβολή της προσωπικότητας υπάρχει σε κάθε πράξη τρίτου προσώπου με την οποία διαπαράσσεται μία από τις εκφάνσεις της προσωπικότητας εφόσον αυτή (η διατάραξη) είναι παράνομη, ανεξάρτητα σε ποιο τμήμα δικαίου υπάρχει η διάταξη που προστατεύει την προσωπικότητα του ατόμου.

Το προσβαλλόμενο στην προσωπικότητά του πρόσωπο δικαιούται και με την διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων να απαιτήσει να αρθεί η προσβολή και να μην επαναληφθεί στο μέλλον (άρθρο 57 Ακ, Απ 259/71 Νοβ 19/873)

Το Δικαστήριο με την απόφασή του, ύστερα από αίτηση του προσβληθέντος και αφού λάβει υπόψη το είδος της προσβολής, μπορεί επιπλέον να καταδικάσει τον υπαίτιο να ικανοποιήσει την ηθική βλάβη αυτού (του προσβληθέντα) σύμφωνα με το άρθρο 39 Ακ, αν συντρέχει και πταίσμα (Μπρ Αθ 17115/38 Νοβ 37, 270, ΕΕΝ 1989, 149)

Στη συγκεκριμένη περίπτωση η αναγραφή του τίτλου του κόμματος “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” με τις λέξεις ΒΙΝΟΖΙΤΟ και ΛΕΡΙΝΣΚΙ ΚΟΜΙΤΕΤ σε γλώσσα γειτονικού κράτους και με τη γραφή που χρησιμοποιεί αυτό (κυριλλικό αλφάβητο) του οποίου η κρατική οντότητα δεν έχει ακόμα αναγνωρισθεί από την Ελλάδα, αλλά και από τις άλλες χώρες και του οποίου η επίσημη ονομασία (FYROM) είναι προσωρινή εξ αιτίας των εντόνων αντιρρήσεων της χώρας μας και της άρνησής της να αποδεχτεί τον όρο ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ και τα παράγωγά του στην ονομασία της χώρας αυτής δημιουργεί την εντύπωση, ότι οι κάτοικοι της Φλώρινας, αλλά και της ευρύτερης περιοχής έχουν ταυτόσημη εθνική

συνείδηση με εκείνη που το γειτονικό κράτος (FYROM) διεθνώς ισχυρίζεται, υποστηρίζει, διαδίδει και επικαλείται για τους κατοίκους της Ελληνικής Μακεδονίας και ιδία των παραμεθορίων Νομών της, δηλαδή “Μακεδονική,” μη Ελληνική εθνική συνείδηση.

Η ύπαρξη κόμματος που έχει πάρει μάλιστα μέρος στις εκλογές για την ανάδειξη του ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το παρελθόν έτος υπό τον τίτλο “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” και η εντός των νομικών πλαισίων που ισχύουν για όλα τα κόμματα που αναγνωρίζονται νομίμως λειτουργία του και ελεύθερη δράση του δεν αποτελεί ασφαλώς εμπόδιο στην ύπαρξη των αγαθών που συνθέτουν ή αποτελούν έκφραση της προσωπικότητάς μας, ούτε συνεπάγεται μειωτική διαταραχή αυτής κατά ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία της.

Η παράνομη όμως χρησιμοποίηση άλλης γλώσσας, μη επισήμως αναγνωρισμένης και άλλου αλφάβητου από εκείνο που επιβάλλει η εγκριτική της λειτουργία του κόμματος αυτού απόφαση του Αρχείου Πάγου δηλαδή της γλώσσας της FYROM αντί της Ελληνικής είναι πράξη σαφώς παράνομη και επί πλέον υπαίτια και σκόπιμη με προφανή πρόθεση να ταυτίσει τους σκοπούς και τις επιδιώξεις του κόμματος αυτού με εκείνους της γειτονικής χώρας και να εμφανίσει τους κατοίκους της πόλης και της περιοχής ως εμφορούμενους από τις απόψεις αυτές αφού αναφέρεται σε κόμμα που λειτουργεί στη Φλώρινα και εμφανίζει μέλη και ψηφοφόρους τους πολίτες της πόλης αυτής.

Η πολιτική εξάλλου εκμετάλλευση του θέματος εκ μέρους της γειτονικής χώρας και η ευρεία δημοσιότητα που προσλαμβάνει δημιουργεί την εντύπωση ότι οι κάτοικοι της πόλης και της ευρύτερης περιοχής έχουν συνείδηση “Μακεδονική” μη Ελληνική που την εκφράζουν και διά της αναγραφής του τίτλου του κόμματος σε γλώσσα που ευρέως συνδέεται, εκφράζει και διεθνώς επιχειρείται να καθιερωθεί ως εκφραστικό εργαλείο της προσβλητικής για την προσωπικότητά μας άποψης ότι δεν έχουμε δήθεν ως Μακεδόνες συνείδηση Ελληνική και άποψη εθνική και πολιτιστική.

Η εντύπωση αυτή ενισχύεται και από το γεγονός ότι το κόμμα αυτό (ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ) αποτελεί την επίσημη έκφραση σε διεθνές πολιτι-

κό επίπεδο της ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ ΒΑΛΚΑΝΙΚΗΣ ΕΥΗΜΕΡΙΑΣ που ευθέως προπαγανδίζει την “Μακεδονική,” μη Ελληνική συνείδηση των Μακεδόνων, των κατοίκων δηλαδή της Ελληνικής Μακεδονίας γεγονός που επίσης προσβάλλει την προσωπικότητά μας ως πολιτών και μελών της κοινωνίας δικαιουμένων να απολαμβάνουν της ελευθερίας αυτοπροσδιορισμού της Εθνικής & Πολιτιστικής των συνείδησης, δικαίωμα που ουδείς τρίτος δικαιούται να σφετερίζεται, να μοнопωλεί ή να καπηλεύεται.

Επειδή, για τους λόγους αυτούς προφανές είναι ότι προσβάλλεται η προσωπικότητά μας, σύμφωνα με τα άρθρα 57 & 59 του Α. Κ.

Επειδή συντρέχει, λόγω του κατεπείγοντος και του άμεσου κινδύνου ερίδων, διαπληκτισμών και ενδεχομένως και αυτοδικίας εκδόσεως προσωρινής διαταγής μέχρι εκδόσεως αποφάσεως επί της αιτήσεώς μας αυτής διά της οποίας να διατάσσεται η απομάκρυνση του πανό ή οποιασδήποτε άλλης πινακίδας που φέρει η τυχόν θα φέρει τα ανωτέρω στοιχεία.

Επειδή η αίτησή μας είναι νόμιμη και βάσιμη.

ΖΗΤΟΥΜΕ

Να γίνει δεκτή η παρούσα, να διαταχθεί η άρση της της προσβολής και η απομάκρυνση οποιασδήποτε πινακίδας, στην οποία αναγράφεται ο τίτλος του Κόμματος “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” ή οποιαδήποτε συναφής πληροφορία σε γλώσσα άλλης χώρας και ιδία της FYROM σε κυριλλικό αλφάβητο. Να διαταχθεί η παράλειψη της προσβολής στο μέλλον. Να επιβληθεί ως πρόστιμο το ποσό των 100.000 δραχμών ως χρηματική ικανοποίηση λόγω ηθικής βλάβης σε καθένα από τους αιτούντες και να διαταχθεί προσωρινή διάταξη δυνάμει της οποίας θα διατάσσεται η απομάκρυνση της επίδικης επιγραφής μέχρι εκδόσεως αποφάσεως επί της παρούσης αιτήσεως.

Ο Πληρεξούσιος Δικηγόρος
Αθανάσιος Κωνσταντινίδης

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ
ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΦΛΩΡΙΝΑΣ
ΤΜΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΦΛΩΡΙΝΑΣ

Έκθεση της 14 Σεπτεμβρίου 1995 (Αριθμός Πρωτοκόλλου 3021/8/79-β)

- TM *Περί ώραν 01,45 της 14-9-1995 συγκεντρώθηκαν είκοσι (20) περίπου άτομα κάτω από τα γραφεία του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” και με κινητή κλίμακα (σκάλα) του Δήμου Φλώρινας, επιχείρησαν να αφαιρέσουν την πινακίδα. () οι συγκεντρωθέντες σταδιακά άρχισαν να αποχωρούν και μέχρι την 03,30 ώρα είχαν αποχωρήσει όλοι.*
- TM *Περί ώραν 04,20 από περιπολούντες Αστυνομικούς διαπιστώθηκε ότι στο οδόστρωμα της Ν. Χάσου καιγόταν μια (1) μοκέτα, χαρτιά και διάφορα άλλα αντικείμενα τα οποία μάλλον προέρχονταν από τα γραφεία του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ.”*

ΑΡΘΡΑ ΣΤΑ ΜΜΕ ΜΕ ΠΑΝΕΛΛΑΔΙΚΗ
ΕΜΒΕΛΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ
ΤΟΥ “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ”
ΤΟ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟ 1995

Οδηγός στις ελληνικές εφημερίδες που αναφέρονται στη συνέχεια

Αδέσμευτος Τύπος (δεξιά και εθνικιστική)

Απογευματινή (δεξιά και εθνικιστική)

Αυγή (προσκειμένη στο Συνασπισμό και συνήθως αντιεθνικιστική)

Ελεύθερος Τύπος (δεξιά και εθνικιστική)

Ελευθεροτυπία (κεντροαριστερή με σποραδικές εθνικιστικές τάσεις)

Ριζοσπάστης (επίσημη εφημερίδα του ΚΚΕ με σποραδικές εθνικιστικές τάσεις)

Απίστευτο θράσος. Ανάρτησαν ταμπέλες στο κέντρο της πόλης.

‘ΕΙΣΒΟΛΗ’ ΣΛΑΒΩΝ ΣΤΗ ΦΛΩΡΙΝΑ

Χτύπησαν οι Σλάβοι στη Φλώρινα. Τα τυφλά όργανα των Σκοπίων και άλλων μυστικών κέντρων, ξεθάρρεψαν μετά τους τελευταίους ενδοτικούς χειρισμούς της κυβέρνησης, στο λεγόμενο Μακεδονικό.

Όπως αποκάλυψαν στον Α.Τ. κάτοικοι της ακριτικής πόλης χθες το μεσημέρι, κάποιοι ανάρτησαν σλαβικές ταμπέλες στο κέντρο της Φλώρινας.

Ξεπερνώντας κάθε όριο θρασύτητας, με φανερό στόχο την υλοποίηση των αυτονομιστικών τους σχεδίων, τοποθέτησαν στη συμβολή των οδών Νικολάου Χάσου και Στέφανου Δραγούμη ταμπέλα που έχει πρώτα σε σλαβική γραφή και μετά στα ελληνικά την επωνυμία ‘Νομαρχιακή Επιτροπή Φλώρινας’ που αντιπροσωπεύει τη γνωστή, για την αντεθνική της δράση, οργάνωση που είχε βάλει και υποψηφιότητα στις τελευταίες ευρωεκλογές, ‘Ουράνιο Τόξο,’ που την προωθούσε το αμερικανικό προξενείο Θεσσαλονίκης.

Το γεγονός διαδόθηκε αμέσως σε όλη την ακριτική περιοχή, αφού οι κάτοικοι είχαν να δουν από το 1941 στην πόλη τους σλαβικές και βουλγαρικές επιγραφές.

Πρόκληση

Πολλοί ήταν εκείνοι που αναζήτησαν τις τοπικές αρχές για να υπάρξει επίσημη απάντηση στην πρόκληση. Μάταια όμως. Οι εκλεκτοί του βουλευτή, κ. Γιώργου Λιάνη, νομάρχης Τραϊανός Πετκάνης και η αναπληρώτρια περιφερειακή διευθύντρια κ. Θεοδώρα Πείδου έδειξαν το αληθινό τους πρόσωπο, με τη σιωπή τους. Ιδιαίτερα ο κόσμος είναι ξεσηκωμένος για τον κ. νομάρχη για τον οποίο λέγεται (σχετικά είχε γράψει η εφημερίδα ‘Παρόν’ στις 6 Φεβρουαρίου του 1994) ότι ως γενικός γραμματέας του υπουργείου Βορείου Ελλάδας εξέφρασε απόψεις για το εθνικό θέμα των Σκοπίων, που σε πολλές περιπτώσεις ήταν αντίθετες με αυτές της ελληνική κυβέρνησης.

Σύμφωνα με τα όσα μεταδίδει από τη Φλώρινα ο ανταποκριτής του 'Α.Τ.,' Τηλέμαχος Κόκοκς, οι κάτοικοι είναι κυρίως αναστατωμένοι από την αναλγησία των τοπικών αρχών που δείχνουν να μην καταλαβαίνουν τίποτα από όσα διαδραματίζονται μπροστά στα μάτια τους, Όπως αναφέρει είναι ιδιαίτερα οργισμένοι διότι η απαράδεκτη ταμπέλα μπήκε στο δρόμο που είναι αφιερωμένος στον αδελφό του εθνικού μας ήρωα Ίωνα Δραγούμη. Χαρακτηριστική είναι η δήλωση για τι κλίμα που επικρατεί στη περιοχή, του κοινοτάρχη κ. Βασίλη Τσέπα. Ο κοινοτάρχης που το χωριό του απέχει 100 μέτρα από τα αλβανικά σύνορα στέλνοντας μήνυμα προς ολόκληρη την πολιτική ηγεσία του κέντρου και ιδιαίτερα στην κυβέρνηση, τονίζει: 'Αν νομίζουν ότι εμείς εδώ θα αφήσουμε να φθάσουν τα σύνορά μας στον Όλυμπο είναι γελασμένοι. Με τα όπλα στα χέρια θα κρατήσουμε την Ελλάδα στη θέση που της αξίζει από τη μακρόχρονη ιστορία της.'

Εθνική Προδοσία από το ΠΑΣΟΚ

Αποκαλύπτεται η εθνική προδοσία της κυβέρνησης του ΠΑΣΟΚ! Από το 'η Ελλάδα ανήκει στους Έλληνες,' φτάσαμε στην ωμή συμπαιγνία του ελληνικού λαού, αλλά και στην εισβολή των Σκοπιανών στη Φλώρινα.

Ειρωνεία

Ο κ. Χόλμπρουκ μας ειρωνεύεται πλέον ότι μας κοροΐδισε, αλλά το παιχνίδι ήταν συμφωνημένο. Μόλις ανακοινώθηκε η συμφωνία για την προδοσία ονόματος οι άνθρωποι του Γενικού Προξενείου των ΗΠΑ στη Θεσσαλονίκη, τους οποίους συναντούσε αλλά και ενίσχυε ο προηγούμενος Γενικός Πρόξενος κ. Τζ. Μπλάντφορντ, βγήκαν και ανέβασαν ταμπέλες με σλαβικές επιγραφές. Η σοσιαλιστική νομαρχία φρόντισε να μην απαντήσει και να κρύβεται, παρά τις καταγγελίες του κόσμου. Αλλά η αγανάκτηση του λαού έχει φτάσει στα όρια της αυτοάμυνας. Πολλοί αναλαμβάνουν την ευθύνη να υπερασπιστούν οι ίδιοι τα σύνορα και να αφήσουν τους άλλους στην Αθήνα να επαναπαύονται.

(Γιάννης Τασιόπουλος, *Αδέσμευτος Τύπος*, 7/9/95)

ΟΡΓΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΛΑΒΟΦΩΝΗ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΠΟΥ ΑΝΑΡΤΗΣΑΝ ΟΙ ΦΙΛΟΣΚΟΠΙΑΝΟΙ

Αλωνίζουν οι πράκτορες

των Τ. Κόκκου, Γ. Χαρβαλιά

Βράζει στην κυριολεξία η ακριτική Φλώρινα από τις πρωτοφανείς προκλήσεις των πρακτόρων των Σκοπίων, που τόλμησαν μέρα-μεσημέρι, προχθές, να αναρτήσουν σλαβόφωνη πινακίδα σε συμβολή οδών, τριάντα μόλις μέτρα από την κεντρική πλατεία της πόλης!

Η πράξη αυτή των ελάχιστων φιλοσκοπιανών στοιχείων, που βρίσκουν καταφύγιο μάλιστα στον πολιτικό σχηματισμό της Ευρωβουλής ‘Ουράνιο Τόξο,’ δεν είναι καθόλου άσχετη με τις πρόσφατες εξελίξεις που οδηγούν στην ντε φάκτο αναγνώριση των Σκοπίων και μάλιστα με το όνομα ‘Μακεδονία,’ από την κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ.

Αγανακτισμένοι Φλωρινιώτες υποκατέστησαν την τοπική αστυνομική διοίκηση (που προφανώς έχει εντολή να μην επέμβει), κατέβασαν στη διάρκεια της χθεσινής νύχτας την επαίσχυντη πινακίδα με πανό που είχε ακριβώς την ίδια γραφή.

Η αναφορά και μόνο στην πόλη της Φλώρινας με σλαβική ονομασία (Λερίν), έπρεπε να είχε κινήσει αυτεπάγγελτη δίωξη της τοπικής Εισαγγελίας. Ωστόσο, στη νέα εποχή των ελληνοσκοπιανών σχέσεων φαίνεται πως όλα επιτρέπονται.

Χαρακτηριστικό είναι ότι στην πόλη της Φλώρινας και τα γύρω χωριά κυκλοφορεί ελεύθερα η ‘επιθεώρηση’ του ‘Ουρανίου Τόξου,’ με το σλαβικό όνομα ‘Ζόρα’ (Αυγή) και σελίδες που περιέχουν αυτοσχέδιο λεξικό από τα ελληνικά στο ‘ψευτομακεδονικό’ ιδίωμα προς επιμόρφωση του πληθυσμού της Βόρειας Ελλάδας!

Στο ‘Ουράνιο Τόξο’ που χρηματοδοτείται αδρά από το εξωτερικό, έχουν ήδη βρει καταφύγιο οι γνωστοί ‘αυτονομιστές’ τύπου Βοσκόπουλου, Τάσκο Μπούλεφ, Τραιανού Πασόη κ.λ.π., οι οποίοι πλέον ενθαρ-

ρυσμένοι από τη στάση της κυβέρνησης του ΠΑΣΟΚ. προβαίνουν σε πρωτοφανείς ασχήμιες, προκαλώντας το κοινό αίσθημα των κατοίκων της περιοχής.

Από το προχθεσινό σόου δεν έλειψαν και τα μικροεπεισόδια.

Ο γνωστός για τα φρονήματά του στην πόλη, Βασίλης Ρώμας, ιδιοκτήτης καφετέριας και υποψήφιος ευρωβουλευτής με το 'Ουράνιο Τόξο' στις πρόσφατες εκλογές, άρχισε να καθυβρίζει περαστικούς επειδή δεν παραβρέθηκαν στο άνοιγμα των νέων γραφείων του κόμματος. Κάποιοι περισσότεροι θερμοί και αντέδρασαν, ο καβγάς άναψε και έγιναν εκατέρωθεν μηνύσεις.

Προκλήσεις

Χαρακτηριστικό της επιχείρησης διάβρωσης που επιχειρούν οι Σκοπιανοί (με τη βοήθεια ασφαλώς των Η.Π.Α.) είναι ότι στα προχθεσινά 'εγκαίνια' της τοπικής κομματικής επιτροπής του 'Ουρανίου Τόξου' εθεάθησαν τρεις εν ενεργεία δάσκαλοι της περιοχής.

(Ελεύθερος Τύπος, 8/9/1995)

ΧΑΙΡΕΤΙΖΟΥΝ ΤΟ ΔΙΑΛΟΓΟ ΟΙ ‘ΕΘΝΙΚΑ ΜΑΚΕΔΟΝΕΣ’

Το ‘Ουράνιο Τόξο,’ το οποίο αυτοαποκαλείται ‘πολιτικό κίνημα της μακεδονικής εθνικής κοινότητας’ σε ανοιχτή επιστολή του προς τους ‘Α. Παπανδρέου, πρωθυπουργό της Ελλάδας, Κίρο Γκλιγκόροφ, πρόεδρο της Δημοκρατίας της Μακεδονίας, Σάιρους Βανς, διαμεσολαβητή του ΟΗΕ ανάμεσα στην Ελλάδα και τη Δημοκρατία της Μακεδονίας, Χανς Βαν Ντεν Μπρουκ, επίτροπο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πρέσβεις των χωρών-μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Ελλάδα’ χαρακτηρίζει ‘κατ’ αρχήν θετική εξέλιξη το γεγονός της έναρξης απευθείας διαλόγου ανάμεσα στην Ελλάδα και τη Δημοκρατία της Μακεδονίας στα πλαίσια του ΟΗΕ.’ Ακόμη ζητεί να αποδοθούν δικαιώματα στην κοινότητα που εκπροσωπεί και να αρθούν οι συνέπειες του εμφυλίου για ‘τους Μακεδόνες πολιτικούς πρόσφυγες.’

(Ελευθεροτυπία, 12/9/95)

ΣΛΑΒΙΚΗ ΠΡΟΚΛΗΣΗ

του Γ. Χαρβαλιά

Παρέμβαση στις συνομιλίες της Νέας Υόρκης για λογαριασμό της ‘μακεδονικής εθνικής κοινότητας στην Ελλάδα’ (!) επιχείρησε χθες με επιστολή του στον Ανδρέα Παπανδρέου, το Ουράνιο Τόξο!

Η πρωτοφανής αυτή εξέλιξη έρχεται να συνδυαστεί με συγκλίνουσες ενδείξεις ότι στη συμφωνία του ‘μικρού πακέτου’ περιλαμβάνεται άτυπη δέσμευση της ελληνικής πλευράς για ελεύθερη επιστροφή των λεγόμενων ‘Μακεδόνων του Αιγαίου’ που είχαν εγκαταλείψει τη χώρα στη διάρκεια του εμφυλίου πολέμου και για τα δικαιώματα εκπαίδευσης στη ‘μακεδονική γλώσσα’ των λίγων χιλιάδων κατοίκων της Β. Ελλάδας που χρησιμοποιούν το σλαβόφωνο ιδίωμα.

Με την επιστολή που κοινοποιείται επίσης στους κ.κ. Βανς, Γκλιγκόροφ και Βαν ντε Μπρουκ, καθώς και σε όλους τους πρέσβεις των χωρών - μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην Αθήνα, το ελληνικό παράρτημα του ‘Ουρανίου Τόξου’ (περιθωριακού πολιτικού σχηματισμού της Ευρωβουλής) που συστεγάζει τα ελάχιστα φιλο-σκοπιανά στοιχεία και ενεργούμενα του Γκλιγκόροφ, επιχειρείται η δημιουργία εντυπώσεων για ύπαρξη ‘μακεδονικής μειονότητας στην Ελλάδα, την ώρα που επίκειται η υπογραφή της συμφωνίας για το ‘μικρό πακέτο.’

Διεκδίκηση

Έτσι, την ίδια ώρα που τα Σκόπια θεωρητικά παραιτούνται από τις αστήρικτες αλτρωτικές διεκδικήσεις εις βάρος της χώρας μας, φροντίζουν να τις βάλουν έμπρακτα στις συνομιλίες μέσω των πρακτόρων τους στην Ελλάδα!

Η υπόθεση δημιουργεί ένα πολύ άσχημο προηγούμενο, καθώς να μεν η δύναμη του Ουρανίου Τόξου στην Ελλάδα είναι ανύπαρκτη (μόλις 7.000 ψήφοι στις πρόσφατες ευρωεκλογές), αλλά ο φιλοσκοπιανός αυτός πυρήνας βρίσκει καταφύγιο σε κόμμα της Ευρωβουλής και

επιχειρεί τώρα να δημιουργήσει παραπλανητική εικόνα σε διεθνές επίπεδο. Χαρακτηριστικό είναι ότι στην επιστολή που έχει γραφτεί και στα σλαβικά αναφέρεται επί λέξει: “Θεωρούμε ότι με την έναρξη του διαλόγου ωρίμασαν οι συνθήκες εκείνες ώστε να καθοριστεί το στάτους της μακεδονικής εθνικής κοινότητας στην Ελλάδα.” Και προστίθεται: “Βασική προϋπόθεση ώστε οι Μακεδόνες της Ελλάδας να γίνουν γέφυρα φιλίας ανάμεσα στις δυο χώρες είναι η συμμετοχή τους στη διαδικασία διαλόγου”!

Η εξέλιξη αυτή έρχεται ως συνέχεια της ανάρτησης σλαβόφωνης πινακίδας στο κέντρο της Φλώρινας και της τελετής ‘εγκαινίων’ των γραφείων του ‘Ουρανίου Τόξου’ στην ακριτική πόλη.

(Ελεύθερος Τύπος, 12/9/95)

ΠΡΟΚΛΗΣΗ

Η απαράδεκτη υποχωρητικότητα της κυβέρνησης στο εθνικό θέμα των Σκοπίων, έδωσε την ευκαιρία στους ανθελληνικούς κύκλους του ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ να στείλουν προκλητικότερη επιστολή στους Α. Παπανδρέου, Κ. Γκιγκόροφ, Σ. Βανς και Χανς Βαν Ντερ Μπρούκ, με την οποία ζητούν διάλογο (!) με την ελληνική πολιτεία για τα δικαιώματα των ψευδο-‘Μακεδόνων.’

ΤΟ ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ, πλαστογραφώντας την ιστορία της Μακεδονίας, υποστηρίζει ότι πρέπει να καθορισθεί (!) το στάτους των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των σλαβικής προέλευσης ανύπαρκτων ‘Μακεδόνων’ πολιτών και να δεχθεί (!) η Ελλάδα τη ‘μακεδονική’ εθνότητα ως ‘γέφυρα ανάμεσα στους δυο λαούς’!

(Απογευματινή, 12/9/1995)

ΞΕΣΗΚΩΜΟΣ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΣΚΟΠΙΑΝΩΝ ΠΡΑΚΤΟΡΩΝ

Φραγμό στην ασύστολη προπαγάνδα των πρακτόρων του Γκλιγκόροφ στη Φλώρινα αποφάσισαν να βάλουν οι απλοί παπάδες, διοργανώνοντας τις επόμενες ημέρες συλλαλητήριο διαμαρτυρίας! Οι υπεύθυνοι του 'Ουράνιου Τόξου,' που εξυπηρετούν τους σκοπούς του Γκλιγκόροφ στη Βόρειο Ελλάδα, τις προηγούμενες ημέρες ανήρτησαν πινακίδα γραμμένη σε σκοπιανή διάλεκτο στα γραφεία τους, με αποτέλεσμα να υπάρχει αναστάτωση σε όλους τους κατοίκους, αφού ο νομός Φλωρίνης αποκαλείται 'Λερίν'!

Σε έκτακτη γενική σύναξη, χθες οι 91 ιερείς της Μητρόπολης Φλωρίνης, Πρεσπών, Εορδαίας, σε ψήφισμά τους, ζητούν από την πολιτεία να πάρει αμέσως μέτρα, διότι διαφορετικά θα προχωρήσουν σε δυναμικές κινητοποιήσεις. Στο ψήφισμά τους οι ιερείς αναφέρουν ότι αν δεν κατεβούν οι ανθελληνικές αυτές επιγραφές αμέσως, τις επόμενες ημέρες, σε έκτακτη σύναξή τους, θα χτυπήσουν τις καμπάνες σε όλους τους ναούς στο Νομό και θα καλέσουν το λαό σε συλλαλητήριο. Αξίζει να σημειωθεί ότι αρκετοί έχουν ήδη προχωρήσει σε μηνύσεις προς τους υπεύθυνους του συγκεκριμένου 'κόμματος,' τον αρχιτέκτονα Παύλο Βοσκόπουλο και τον εκπαιδευτικό Πέτρο Δήμησα.

(Ελεύθερος Τύπος, 13/9/1995)

‘ΙΕΡΟΣ ΠΟΛΕΜΟΣ’ ΑΠΟ ΤΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ**του Τ. Κόκκου**

‘Ιερό πόλεμο’ εναντίον των σκοπιανών προκλήσεων κήρυξαν τα 91 μέλη της Ιεράς Μητρόπολης Φλωρίνης - Πρεσπών - Εορδαίας.

Αξιοσημείωτο είναι ότι ο ‘Α.Τ.’ είχε αποκαλύψει, στις 7 Σεπτεμβρίου, τη δράση των φιλοσκοπιανών οργανώσεων (Ουράνιο Τόξο) στη Φλώρινα, καθώς είχαν αναρτήσει πινακίδες σε σλαβική γραφή σε διάφορα σημεία της πόλης. Οι ιερείς, κατά τη διάρκεια της χθεσινής, γενικής σύναξης, αποφάσισαν να πραγματοποιήσουν συλλαλητήριο διαμαρτυρίας τις προσεχείς ημέρες.

Στον αντίποδα, τα μέλη της φιλοσκοπιανής οργάνωσης ‘Ουράνιο Τόξο’ συνεχίζουν τις προκλήσεις στην ακριτική πόλη. Συγκεκριμένα, πριν από πέντε ημέρες, αναρτήθηκε επιγραφή στην οποία η Φλώρινα αναγράφεται ως ‘LERIN.’

(Αδέσμευτος Τύπος, 13/9/95)

ΞΗΛΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΤΩΝ ΦΙΛΟΣΚΟΠΙΑΝΩΝ

Μετά από εντολή της Εισαγγελίας Φλωρίνης, άνδρες της Πυροσβεστικής Υπηρεσίας στις 4 το απόγευμα πήγαν χθες και 'ξήλωσαν' την πινακίδα των φιλοσκοπιανών από τα γραφεία τους, παρά τις αντιδράσεις και την αντίσταση που προέβαλε ένας από αυτούς που ήταν εκείνη την ώρα στα γραφεία του 'Ουράνιου Τόξου.'

Παρόντες στην αποκαθήλωση ήταν ο Ειρηνοδίκης Φλώρινας, κ. Κωνσταντίνος Γάλης, καθώς και ο διοικητής του τμήματος Ασφαλείας κ. Καλαϊτζάκης, για να προλάβουν τυχόν επεισόδια από τους κατοίκους που είχαν συγκεντρωθεί στα γραφεία και φώναζαν ότι θα την κατεβάσουν οι ίδιοι, αν δεν υπάρξει αντίδραση. Τελικά η αποκαθήλωση έγινε, χωρίς να σημειωθούν επεισόδια.

(Ελεύθερος Τύπος, 14/9/1995)

ΑΠΟ ΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ ΣΤΗ ΦΛΩΡΙΝΑ

Χτες τα ξημερώματα, όταν στη Νέα Υόρκη η Ελληνική Δημοκρατία και η Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας υπέγραψαν τη σημαντική συμφωνία εξομάλυνσης των σχέσεών τους, στη Φλώρινα 'άγνωστοι' πυροπολούσαν τα γραφεία του κόμματος 'Ουράνιο Τόξο,' το οποίο επιδιώκει να εκφράσει τους Έλληνες πολίτες που ανήκουν στη 'μακεδονική εθνική μειονότητα, όπως αναφέρει στο πρόγραμμά του. Είχαν προηγηθεί και άλλες εθνικά επιβλαβείς και αντιδημοκρατικές ενέργειες. Λίγες ημέρες πριν είχαν παραβιαστεί τα γραφεία και είχε κλαπεί η δίγλωσση επιγραφή του κόμματος. Προχθές το βράδυ 'αγανακτισμένοι πολίτες,' 'με επικεφαλής το δήμαρχο της Φλώρινας,' σύμφωνα με τα όσα καταγγέλλουν οι προπηλακισθέντες πολίτες και το 'Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι' με την ανοχή της αστυνομίας προσπάθησαν να παραβιάσουν την πόρτα των γραφείων για να αφαιρέσουν τη νέα επιγραφή που είχε αναρτηθεί και τελικά τους δόθηκε για να αποφευχθούν επεισόδια.

Μέσα σ' αυτό το κλίμα κατευθυνόμενης μισαλλοδοξίας έδρασαν οι εμπρηστές. Δυστυχώς την περασμένη Τρίτη, παραμονή της συνάντησης στη Ν. Υόρκη, η εισαγγελία Φλώρινας άσκησε ποινική δίωξη κατά του 'Ουράνιου Τόξου' για 'πρόκληση πολιτών σε αμοιβαία διχόνοια' με το ακατανόητο επιχείρημα ότι η χρήση της 'μακεδονικής γλώσσας' προκαλεί διχόνοια. Επίσης διετάχθη η αποκαθήλωση της επίμαχης επιγραφής, όπερ και εγένετο με αστυνομική παρέμβαση.

Πιστεύουν οι αρμόδιοι ότι όλες αυτές οι ενέργειες εις βάρος Ελλήνων πολιτών είναι εντός του συνταγματικού πλαισίου; Ή μήπως θεωρούν ότι οι διώξεις δεν εκθέτουν διεθνώς τη χώρα; Κι αν ακόμη στερούνται τέτοιων 'ευαισθησιών' δεν αντιλαμβάνονται οι αρμόδιοι ότι οι βιαιοπραγίες εναντίον μιας μικρής μερίδας πολιτών, που δηλώνει ότι συγκροτεί εθνική μειονότητα ενισχύουν αντί να κάμψουν το φρόνημά τους; Ξεχνούν άραγε οι αρμόδιοι ότι έτσι δίνουν άλλοθι στο αλβανικό καθεστώς ή 'συγχωροχάρτι' στην Τουρκία για τις διακρίσεις και τις διώξεις εναντίον των ομογενών; Είναι ικανοποιητική η αόριστη καταδίκη πράξεων βίας από τον κυβερνητικό εκπρόσωπο; Φαίνεται ότι το πνεύμα της Νέας Υόρκης θα αργήσει να επηρεάσει τη Φλώρινα

(Αυγή, 15/9/95)

ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΗ ΣΤΗ ΦΛΩΡΙΝΑ

Ο εισαγγελέας Φλώρινας άσκησε προ δυο ημερών ποινική δίωξη κατά του ‘Ουραίνιου Τόξου’ για ‘πρόκληση πολιτών σε αμοιβαία διχόνοια’ και διέταξε προφορικά το κατέβασμα μίας ανθελληνικής επιγραφής που είχαν υψώσει οι ψευτο-Μακεδόνες. Μετά την άρνηση των στελεχών του ‘Ουραίνιου Τόξου’ να την κατεβάσουν, διετάχθη η αστυνομία να την κατασχέσει. Τη νέα επιγραφή που αναρτήθηκε από τους ψευτο-Μακεδόνες αφαίρεσαν νωρίς χθες το πρωί αγανακτισμένοι πολίτες, οι οποίοι πυρπόλησαν το ανθελληνικού χαρακτήρα έντυπο υλικό.

(Απογευματινή, 15/9/95)

ΕΝΤΑΣΗ ΧΘΕΣ ΣΤΗ ΦΛΩΡΙΝΑ

του Τ. Κόκκου

Ένταση και επεισόδια χθες στην Φλώρινα. Αιτία της αναταραχής, οι συνεχιζόμενες προκλήσεις από τα μέλη της φιλοσκοπιανής οργάνωσης ‘Ουράνιο Τόξο.’ () Την ‘αποκαθήλωση’ της προκλητικής επιγραφής, συντόνισε ο αστυνομικός διευθυντής Φλώρινας, κ. Καλαϊτζάκης, ενώ για τη νομική κάλυψη, παρών ήταν ο Ειρηνοδίκης κ. Γκάλης.

Οι φιλοσκοπιανοί όμως, δεν υπάκουσαν στην εισαγγελική εντολή και ξανάβαλαν την προκλητική επιγραφή. Η αντίστροφη μέτρηση είχε αρχίσει. Τα πνεύματα άναψαν, με αποτέλεσμα να δημιουργηθούν σοβαρά επεισόδια. Από χθες το πρωί στην πόλη είχαν τοιχοκολληθεί αφίσες με περιεχόμενο: ‘Έλληνα πατριώτη αντιστάσου. Η ανοχή σου, τους δίνει δύναμη. Κανένας συμβιβασμός για τη Μακεδονία μας.’

Ο δήμαρχος

Ο Δήμαρχος Φλώρινας κ. Δημήτρης Στύλου και σύσσωμο το δημοτικό συμβούλιο μετά τη νέα εξέλιξη πήγαν στα γραφεία της οργάνωσης ‘Ουράνιο Τόξο’ και κατέβασαν την προκλητική επιγραφή. Στη συνέχεια άναψαν φωτιά και τραγουδώντας το ‘Μακεδονία ξακουστή του Αλεξάνδρου χώρα’ την έκαψαν. Τα μέλη της φιλοσκοπιανής οργάνωσης συνέχισαν, μέχρι χθες τα ξημερώματα, τις προκλήσεις με αποτέλεσμα να συγκεντρωθούν έξω από τα γραφεία τους εκατοντάδες εξαγριωμένοι πολίτες. Οι συγκεντρωμένοι τραγουδώντας τον Εθνικό Ύμνο τα έκαναν ‘γυαλιά-καρφιά.’

ΕΛΛΗΝΑ ΠΑΤΡΙΩΤΗ

Ως πότε θα ανέχεσαι τους διάφορους έμμισθους πράκτορες των Σκοπίων να χύνουν το δηλητήριό τους ενάντια στην πατρίδα;

ΑΝΤΙΣΤΑΣΟΥ

Πνίξε την φωνή των προδοτών και κάνε κάθε αντιεθνική τους ενέργεια να καταλήγει στο βούρκο.

Η ΑΝΟΧΗ ΣΟΥ ΤΟΥΣ ΔΙΝΕΙ ΔΥΝΑΜΗ

ΚΑΝΕΝΑΣ ΣΥΜΒΙΒΑΣΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΜΑΣ.

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

(Αδέσμευτος Τύπος, 15/9/95)

ΕΠΙΘΕΣΗ ΣΤΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΟΥ 'ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ'

Την ώρα που στη Νέα Υόρκη υπογραφόταν η πρώτη ιστορική συμφωνία μεταξύ Ελλάδας και Σκοπίων, στη Φλώρινα ομάδα πολιτών πολιόρκησε δυο φορές τα γραφεία της φιλοσκοπιανής οργάνωσης 'Ουράνιο Τόξο' και τη δεύτερη φορά εισέβαλε σ' αυτά, τα κατέστρεψε και έβαλε φωτιά στην πινακίδα με τη σλαβομακεδονική επιγραφή που ήταν αναρτημένη στο μπαλκόνι, αλλά και σε άλλα αντικείμενα, στο χώρο αυτό.

Προχθές η Εισαγγελία Φλώρινας διέταξε την οργάνωση να κατεβάσει την επιγραφή, η οποία μεταξύ άλλων ανέφερε τη Φλώρινα ως Λερίν, όπως την αποκαλούν οι Σκοπιανοί. Μάλιστα άσκησε ποινική δίωξη εναντίον τους για 'πρόκληση πολιτών σε αμοιβαία διχόνοια.' Τα στελέχη του 'Ουρανίου Τόξου' κατέβασαν προσωρινά την επιγραφή, αλλά αργότερα την ξαναποποθέτησαν.

Αργά το βράδυ της ίδιας ημέρας, έγινε έκτακτο δημοτικό συμβούλιο και έλαβε την ομόφωνη απόφαση να πάνε στον τόπο οι πολίτες και να διαμαρτυρηθούν, με επικεφαλής το δήμαρχο Δ. Στύλο. Πράγματι, πλήθος λαού έφτασε έξω από τα γραφεία στο κέντρο της πόλης και τραγουδώντας το άσμα 'Μακεδονία Ξακουστή' πήραν την επίμαχη ταμπέλα και την έκαψαν. Στη συνέχεια διαλύθηκαν.

Όμως κάποια στελέχη της οργάνωσης τοποθέτησαν νέα πινακίδα. Όταν αυτό έγινε γνωστό, μια ομάδα εξαγριωμένων κατοίκων της Φλώρινας εισέβαλε στα γραφεία απωθώντας τα στελέχη του 'Ουρανίου Τόξου.' Η ομάδα έβαλε φωτιά σε μοκέτες, σε επιγραφές, αλλά και σε προκηρύξεις που υπήρχαν στα γραφεία. Οι εισβολείς έψαλαν τον Εθνικό Ύμνο και απομακρύνθηκαν.

Στα γραφεία έφτασε η Πυροσβεστική, που έσβησε τη φωτιά, και αστυνομική δύναμη, χωρίς όμως να γίνει καμιά σύλληψη.

Την επίθεση εναντίον του 'Ουρανίου Τόξου' καταδίκασαν με ανακοινώσεις τους οι οργανώσεις: Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι, Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των μειονοτήτων και Δίκτυο Κινήσεων για την Υπεράσπιση των Πολιτικών και Κοινωνικών Δικαιωμάτων.

(Ελευθεροτυπία, 15/9/95)

ΜΠΑΡΟΥΤΙ Η ΦΛΩΡΙΝΑ

του Τ. Κόκκου

Επεισόδια σημειώθηκαν στη Φλώρινα, ανάμεσα στους φιλοσκοπιανούς του κόμματος 'Ουράνιο Τόξο' και τους κατοίκους στην ακριτική πόλη.

Οι άνθρωποι των Σκοπίων τοποθέτησαν προχθές το βράδυ έξω από τα γραφεία τους νέα πινακίδα με ανθελληνικό περιεχόμενο, και δεν την κατέβαζαν παρά τις διαμαρτυρίες των κατοίκων που συγκεντρώθηκαν κάτω από τα γραφεία, στην οδό Στέφανου Δραγούμη, στο κέντρο της πόλης.

Ο δήμαρχος της πόλης Δ. Στύλος, μόλις πληροφορήθηκε την ενέργεια αυτή των στελεχών του 'Ουράνιου Τόξου' συγκάλεσε έκτακτο Δημοτικό Συμβούλιο στη 1 χθες τα ξημερώματα.

Ομόφωνα όλοι οι σύμβουλοι αποφάσισαν να πάνε στα γραφεία του 'Ουράνιου Τόξου' και να ζητήσουν από τους υπεύθυνους να κατεβάσουν τη νέα πινακίδα και να συμμορφωθούν με την εισαγγελική εντολή, διότι διαφορετικά θα υπήρχαν ανεξέλεγκτες καταστάσεις αφού τα εκατοντάδες άτομα που είχαν συγκεντρωθεί κάτω από τα γραφεία, απειλούσαν να μπούν μέσα και να τα κάψουν όλα.

Θράσος

Τα πνεύματα στην πόλη οξύνθηκαν διότι τα στελέχη του συγκεκριμένου κόμματος, παρά την εισαγγελική παρέμβαση όταν άνδρες της πυροσβεστικής κατέβασαν την πινακίδα με την επιγραφή 'Λέριν,' σύμφωνα με το σκοπιανό αλφάβητο, ανέβασαν άλλη με το ίδιο περιεχόμενο, παρά τις διαμαρτυρίες των κατοίκων.

Τελικά η παρουσία και η παρέμβαση του δημάρχου λειτούργησαν θετικά στην αρχή και οι άνθρωποι των Σκοπίων δέχθηκαν να κατεβά-

σουν τη νέα πινακίδα. Αργότερα όμως σημειώθηκαν νέα επεισόδια. Στις 4.30 χθες τα ξημερώματα υπήρξε νέα πρόκληση από τους φιλοσκοπιανούς που φώναζαν Λέριν, Λέριν.

Το αποτέλεσμα ήταν εκατοντάδες άτομα που φώναζαν 'Η Μακεδονία είναι ελληνική' να κάνουν έφοδο στα γραφεία και να τα κάψουν όλα.

Τελικά τα πράγματα στην πόλη ηρέμησαν όταν ισχυρές δυνάμεις της Αστυνομίας κατέφθασαν στα γραφεία και απομάκρυναν τους αγανακτισμένους κατοίκους.

Το θράσος ωστόσο των φιλοσκοπιανών ξεπέρασε κάθε όριο. Έτσι οι συνεργαζόμενες φιλοσκοπιανές οργανώσεις Ελληνικό Παρατηρητήριο των Συμφωνιών του Ελσίνκι και Ελληνική Ομάδα για τα Δικαιώματα των Μειονοτήτων με ανακοίνωσή τους μιλούν για 'μακεδονική εθνική μειονότητα' και ισχυρίζονται ότι οι τοπικές αρχές πρωτοστάτησαν στα επεισόδια.

(*Ελεύθερος Τύπος*, 15/9/95)

ΤΑ ΥΠΟΧΕΙΡΙΑ

Για να μην υπάρχουν παρεξηγήσεις πως η ‘ηρεμία’ και η ‘ασφάλεια’ επιβάλλεται κάτω από Αμερικανικούς όρους, τις μέρες ακριβώς που κορυφώνονταν οι παρασκηνιακές διπλωματικές διεργασίες, τα υποχέιρια της αμερικανικής διπλωματίας στη Μακεδονία έκαναν ό,τι μπορούσαν για να πυροδοτήσουν την ένταση. Οι γνωστοί για τις σχέσεις τους με το αμερικανικό προξενείο Θεσσαλονίκης, ‘ηγέτες’ του ‘μειονοτικού κόμματος’, όπως αυτοαποκαλείται το ‘Ουράνιο Τόξο,’ έκαναν ό,τι ήταν δυνατόν για να προκαλέσουν με λόγια και έργα. Η ‘απάντηση’ δόθηκε από γνωστούς και μη εξαιρετέους τοπικούς τραμπούκους, οι οποίοι με τη συνδρομή του δημάρχου Φλώρινας επιχείρησαν να παραβιάσουν τα γραφεία αυτής της οργάνωσης και να κατεβάσουν μια επιγραφή γραμμένη στα σλαβικά. Στη συνέχεια, γνωστοί - άγνωστοι επιχείρησαν να πυρπολήσουν τα γραφεία, ενώ η Εισαγγελία Φλώρινας άσκησε ποινική δίωξη κατά του ‘Ουρανίου Τόξου’ για πρόκληση πολιτών σε αμοιβαία διχόνοια!!!

Όλα αυτά είναι ενδεικτικά ενός κλίματος που, αν δεν αντιμετωπιστεί έγκαιρα, όλοι μπορούν να καταλάβουν πού είναι δυνατό να οδηγήσει.

(Ριζοσπάστης, 15/9/1995)

ΟΙ ΑΣΚΟΙ ΤΩΝ ΠΑΠΟΥΑ!..

‘Αφού στάθηκε αδύνατον να κατασκευασθεί ‘μακεδονική’ μειονότητα στην Ελληνική Μακεδονία, ζητείται να εισαχθεί στο κράτος Παπούλια!..’

Άλλωστε άρχισαν κιόλας να επέρχονται τα πρώτα ιστορικά αποτελέσματα πριν καλά-καλά, στεγνώσουν πάνω στο χαρτί τα μελάνια και τ’ άλλα ζουμιά. Η Φλώρινα, υπ’ αριθμόν 1 ανέκαθεν στόχος της εχθρικής δράσης - και όχι απλώς προπαγάνδας - των Σκοπίων, πυροδοτήθηκε ήδη από τους τηλεκατευθυνόμενους προβοκάτορες του καθεστώτος Γκλιγκόροφ. Και από χθες το πρωί, το αλυτρωτικό αυτό καθεστώς του πιο ιταμού ιμπεριαλισμού οργιάζει με όλα τα κρατικά μέσα του εναντίον της Ελλάδας, την οποία κατηγορεί διεθνώς ‘για την πιο ωμή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων της εθνικής μακεδονικής μειονότητας’! Από κοντά και οι γνωστοί ‘προοδευτικοί αγωνιστές δημοκράτες’ της Αθήνας, στο ίδιο χαράκωμα με τον Γκλιγκόροφ.

Ο μηχανισμός είχε στηθεί πριν ακόμη υπογραφεί η ‘ιστορική’ Συμφωνία των Ανωνύμων και, από απόσταση αναπνοής, είχε προσημειωθεί στη στήλη αυτή ότι στη Φλώρινα κινήθηκε απροκάλυπτα το ‘Λέρινσκο Κομιτέτ.’

Στην καρδιά της ακριτικής και πολύπαθης μακεδονικής πόλης υψώθηκε εν ψυχρώ η επιγραφή με μεγαλογράμματη σλαβική κυριλλική γραφή προκειμένου να επενεργήσει ως αλεξικέραυνο της λαϊκής οργής ώστε το κομιτάτο να αξιοποιήσει - όπως ήδη αξιοποιεί τις συνέπειες αυτής της οργής.

Το πάγιο αίτημα του αλυτρωτικού ‘μακεδονισμού’ για άνευ όρων διάλογο ‘Ελλάδας - Μακεδονίας’ είναι πλέον ξεπερασμένο διότι αποτελεί διεθνές κεκτημένο της Συμφωνίας των Ανωνύμων. Τώρα, με γραπτή ανακοίνωση από τη Φλώρινα μέσω Σκοπίων, απαιτείται ‘άμεσος διάλογος ανάμεσα στο Ουράνιο Τόξο (των προβοκατόρων) και στο Ελληνικό Κράτος για την εξάλειψη των συνεπειών του εμφυλίου πολέμου για τους Μακεδόνες πολιτικούς πρόσφυγες από τους οποίους έχει αφαιρεθεί η ελληνική υπηκοότητα.’

Οι Ασκοί του Αιόλου άνοιξαν. Αφού στάθηκε αδύνατον να κατασκευασθεί 'μακεδονική' μειονότητα στην ελληνική Μακεδονία, ζητείται να εισαχθεί στο κράτος Παπούλια!

(Αδέσμευτος Τύπος, 16/9/1995)

ΔΕΝ ΤΟ ΒΑΖΟΥΝ ΚΑΤΩ ΟΙ ΦΙΛΟΣΚΟΠΙΑΝΟΙ

Όλα έχουν ένα όριο στη ζωή. Έτσι φαίνεται ένιωσαν και οι κάτοικοι της Φλώρινας όταν ύστερα από την εισαγγελική απαγόρευση είδαν τους φιλοσκοπιανούς της οργάνωσης 'Ουράνιο Τόξο' να υψώνουν και πάλι 'πανό' στα σλαβικά σε κεντρικό κτίριο της πόλης τους. Τότε με επικεφαλής το δήμαρχο και τους δημοτικούς συμβούλους μπήκαν στα γραφεία της οργάνωσης και έκαψαν τις προκηρύξεις τους. Οι φιλοσκοπιανοί, όμως, δεν φαίνεται να το βάζουν κάτω και σύμφωνα με αποκλειστικές πληροφορίες της 'Α.τ.Κ.' τα γραφεία του 'Ουράνιου Τόξου' θα μεταφερθούν σε ανεγειρόμενη πολυκατοικία στη συμβολή των οδών Στέφανου Δραγούμη και Αρριανού. Εκεί σκοπεύουν να εγκαταστήσουν και τον ραδιοφωνικό τους σταθμό. Έχουν μάλιστα ζητήσει από τον ΟΤΕ την εγκατάσταση εννέα τηλεφωνικών γραμμών. Το ερώτημα είναι με ποια άδεια και τίνος χρήματα θα λειτουργήσει ο σταθμός των κυρίων Βοσκόπουλου και Πασσή;

(Απογευματινή, 17/9/1995)

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑΤΑ
ΑΠΟ ΕΝΟΡΚΕΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ
ΜΑΡΤΥΡΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Φώτιος Κωλέττης

(του Σπυριδώνα και της Σοφίας)

Δημόσιος υπάλληλος

Πρόεδρος της Νομαρχιακής Επιτροπής της Νέας Δημοκρατίας

(...) “Η ενέργεια αυτή και με δεδομένο ότι την ημέρα που αναρτήθηκε η πινακίδα με τη Σκοπιανή διάλεκτο υπήρχε λαϊκή αγορά, είχε σαν αποτέλεσμα να συγκεντρωθεί κάτω από τα γραφεία του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” πλήθος κόσμου το οποίο αποδοκίμαζε έντονα τα μέλη του και απειλούσε ότι η εν λόγω πινακίδα πρέπει οπωσδήποτε να κατεβεί γιατί σε διαφορετική περίπτωση θα υπάρξει δυναμική αντίδραση με απρόβλεπτες συνέπειες. Όλοι έριχναν ευθύνες στις αρμόδιες αρχές του νομού (Εισαγγελία - Νομαρχία - Δήμο - Αστυνομία) απειλώντας πως αν δεν παρέμβουν να κατεβεί η συγκεκριμένη πινακίδα, θα πάρουν το νόμο στα χέρια τους και θα την κατεβάσουν οι ίδιοι.”

(...) “Το γεγονός και μόνο ότι αναρτήθηκε πινακίδα προβάλλοντας το “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” στο οποίο τα μέλη του είναι γνωστά σε όλους τους Φλωρινιώτες για την ανθελληνική τους προπαγάνδα προκάλεσε το κοινό αίσθημα όλων των υγιώς σκεπτόμενων κατοίκων του νομού, πολύ δε περισσότερο οι λέξεις με τη σκοπιανή διάλεκτο-γραφή της τρίτης σειράς με την οποία αμφισβητείται η ελληνικότητα της Φλώρινας και υποκρύπτει εδαφικές διεκδικήσεις των Σκοπίων. Επαναλαμβάνω και πάλι ότι η ενέργεια αυτή (ανάρτηση πινακίδας) και προκάλεσε και διέγειρε τους πολίτες του νομού Φλώρινας με αποτέλεσμα μάλιστα να λάβουν χώρα και βιαιοπραγίες μεταξύ πολιτών. Απαντες έβριζαν και απειλούσαν τα μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ.””

(...) “Τις πρωινές ώρες της 7-9-1995 το μέλος του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ,” ο ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΟΣ Παύλος έγραψε το ίδιο περιεχόμενο σε χαρτόνι και το ανήρτησε στο ίδιο σημείο που ήταν η προηγούμενη πινακίδα, γεγονός που προκάλεσε μεγαλύτερη οργή και αγανάκτηση στο λαό της Φλώρινας, απειλήθηκαν δε, σοβαρότερα επεισόδια. Η εμμονή των μελών του “Ουρανίου Τόξου,” να διατηρούν αναρτημένη πινακίδα με τη σκοπιανή διάλεκτο, φοβούμαι ότι θα οδηγήσει τον κόσμο της Φλώρινας σε ανεξέλεγκτες καταστάσεις, αφού, μόνο οι λέξεις

“ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” συνυφασμένες με την ανθελληνική προπαγάνδα αποτελούν πρόκληση.”

(...) “Μέθοδοι και ενέργειες ανθελληνικής χροιάς από συγκεκριμένα κέντρα έχουν σαν αποτέλεσμα να κάμψουν το εθνικό φρόνημα του λαού της Φλώρινας ο οποίος για πολλά χρόνια αγωνίστηκε να παραμείνει η πόλη αυτή ελληνική. Τα μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” δημιουργούν την εσωτερική μετανάστευση προς τα μεγάλα αστικά κέντρα (Αθήνα, Θεσσαλονίκη, Λάρισα κ.λ.π.) και δεν είναι τυχαίο ότι στη Φλώρινα παρουσιάζεται μείωση αντί αύξηση του πληθυσμού και δεν αναπτύσσεται οικονομικά. Έχουν θέσει ως πρόγραμμα την αποσταθεροποίηση της περιοχής με απώτερο σκοπό την απομάκρυνση όλων των επενδυτών από τη Φλώρινα., ώστε μαραζώνοντας οικονομικά η περιοχή, οι κάτοικοί της να είναι όλο και περισσότερο ευάλωτοι στην προπαγάνδα των Σκοπίων.

(...) Η ανθελληνική τους προπαγάνδα εκδηλώνεται με κάθε τρόπο και μέσο, εκδίδουν τη μηνιαία επιθεώρηση ΖΟΡΑ με περιεχόμενο καθαρά ανθελληνικό, έχουν κυκλοφορήσει κατά καιρούς χάρτες στους οποίους απεικονίζεται η “ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ” κατ’ αυτούς, ότι δηλαδή η Μακεδονία μας ανήκει στα Σκόπια και ότι τα Ελληνικά εδάφη φτάνουν μέχρι τα Τέμπη. Διαστρεβλώνουν επίσης στίχους παλαιών μακεδονικών τραγουδιών με απώτερο σκοπό το διχασμό και την αγανάκτηση του ντόπιου πληθυσμού.”

Ιωάννης Γερμανίδης

(του Παύλου και της Ασπασίας)

Πρόεδρος του Ιατρικού Συλλόγου Φλώρινας

Εκλεγμένος Νομαρχιακός Σύμβουλος με τη Νέα Δημοκρατία

(...) “Η ενέργεια των μελών του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” και όποιες άλλες παρόμοιες ενέργειες, έχουν επιπτώσεις στην εθνική, κοινωνική και οικονομική ζωή του τόπου διότι οι προκλήσεις αυτές φέρουν αναστάτωση και σύγκρουση, με αποτέλεσμα να διαταράσσεται η ηρεμία και οι σχέσεις των κατοίκων της περιοχής και συνέπεια όλων αυτών των φαινομένων είναι να επηρεάζεται η οικονομία. Τις παραπάνω θέσεις εκφράζω και με την ιδιότητα του Νομαρχιακού Συμβούλου”.

Ευστάθιος Μαυρόπουλος

(του Βασιλείου και της Χριστίνας)

Καρδιολόγος

Εκπρόσωπος της Νομαρχιακής Επιτροπής Φλώρινας της Πολιτικής
Άνοιξης.

(...) “Η εν λόγω πινακίδα με το περιεχόμενο σε Σκοπιανή διάλεκτο ή Σλαβική γραφή προκάλεσε μεγάλη οργή και αγανάκτηση σε ολόκληρο το λαό της Φλώρινας για το ξεσάλωμα των γνωστών έμμισθων πρακτόρων της Σκοπιανής προπαγάνδας. Προκλήθηκαν απ’ ό,τι πληροφορήθηκα επεισόδια εξαιτίας της οργής και αγανάκτησης που προκάλεσε η εν λόγω πινακίδα και εφόσον συνεχιστεί να αναρτώνται πινακίδες σε Σκοπιανή διάλεκτο, θα οδηγηθούμε σε ανεξέλεγκτες καταστάσεις, ενώ τα μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” παρουσιάζονται στο φιλήσυχο λαό της Φλώρινας και στο εξωτερικό ως ειρηνιστές και διεθμιστές στην ουσία είναι ακραϊφνείς ρατσιστές και φασίστες, όπως φανερά αποδεικνύεται από τις ανθελληνικές τους ενέργειες.”

(...) “Η αναφορά της λέξεως ΛΕΡΙΝΣΚΙ, στην πινακίδα δείχνει τα επεκτατικά σχέδια των μελών του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ,” προκαλεί διχόνοια στους κατοίκους της Φλώρινας διαταράσσοντας έτσι την κοινή ειρήνη και όλοι εκφράζουν οργή και αγανάκτηση για το πού θα οδηγηθούμε με τέτοιου είδους ενέργειες είναι φανερό ότι οι ανθελληνικές τους ενέργειες θα κλιμακωθούν και θα υπάρξουν δυναμικές αντιδράσεις εκ μέρους των κατοίκων του Ν. Φλώρινας με απρόβλεπτες συνέπειες.”

(...) Η αναγραφή της πινακίδας με Σλαβική γραφή και ακόμη η χρησιμοποίηση Σλαβικού όρου για την πόλη μας, δηλαδή το ΛΕΡΙΝΣΚΙ, έθιξε το πατριωτικό μου συναίσθημα και την εθνική μου συνείδηση και με εκνεύρισε αφάνταστα, θα έλεγα με εξαργίωσε κυριολεκτικά. Από διάφορες συζητήσεις που άκουσα διαπίστωσα ότι ίδια συναισθήματα προκλήθηκαν στο σύνολο των συμπατριωτών μου, ο κόσμος της Φλώρινας είναι ανάστατος, διότι τέτοιες ενέργειες αναμοχλεύουν παλιές μνήμες και πάθη του παρελθόντος, ο τόπος και οι κάτοικοί του έχουν υποστεί πολλά δεινά από τις Σλαβικές επιδιώξεις και είναι φυσικό να εξα-

γριώνεστε βλέποντας πινακίδες με σλαβική επιγραφή και επωνυμία για την πόλη του, απαράδεκτη να αναρτάται μάλιστα σε γραφείο πολιτικού κόμματος. Η κυριότερη αιτία του οικονομικού μαρασμού της Φλώρινας τα τελευταία χρόνια οφείλεται στις δραστηριότητες των μελών του ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ και γενικότερα στους πράκτορες των Σκοπίων, διότι ο λαός της Φλώρινας δεν επενδύει στην περιοχή και όσοι μπορούν μεταναστεύουν στα μεγάλα αστικά κέντρα, (Θεσσαλονίκη, Λάρισα κ.λ.π.). Το τι ακριβώς πρεσβεύουν και επιδιώκουν τα μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” φαίνεται καθαρά στο έντυπό τους “ΖΟΡΑ” που καλό θα είναι να μελετούν οι υπεύθυνοι του κρατικού μηχανισμού και όλοι οι Έλληνες πολίτες.”

Μιχαήλ Τσούτσος

(του Αριστείδη και της Αθηνάς)

Δικηγόρος

Γραμματέας της Νομαρχιακής Επιτροπής Φλώρινας του ΠΑΣΟΚ

(...) “Είχε αναρτηθεί ταμπέλα μεταλλική στην οποία πέρα από τον τίτλο του κόμματος “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” είχε γραμμένες σε κυριλλική γραφή και τις λέξεις “ΒΙΝΟΖΙΤΟ” που σημαίνει κρασί γέννημα και παραπλεύρως “ΛΕΡΙΝΣΚΙ ΚΟΜΙΤΕΤ” που σημαίνει επιτροπή οργάνωση Φλώρινας.”

(...) “Αυτό που θέλω να τονίσω από τη δικιά μου πλευρά, ως στέλεχος μιας οργάνωσης (ΠΑΣΟΚ) και ως πολίτης και κύρια ως κάτοικος αυτής της περιοχής είναι ότι αναφαίρετο δικαίωμα του κάθε ανθρώπου, του κάθε φορέα, της κάθε ομάδας πολιτών, της κάθε κομματικής οργάνωσης είναι η ελευθερία της έκφρασης του λόγου και της σκέψης, η δημοσιοποίηση κατά τον καλύτερο τρόπο όλων αυτών με οποιοδήποτε νόμιμο μέσο και τρόπο. Το “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” είναι ένα κόμμα που εγκρίθηκε από τον Άρειο Πάγο και συμμετείχε στις πρόσφατες ευροεκλογές του 1994, έχει τα ίδια δικαιώματα και υποχρεώσεις που έχουν και όλα τα άλλα κόμματα στην ελληνική επικράτεια. Έχει το δικαίωμα να παρουσιάζει-προπαγανδίζει τις θέσεις του όπως κάθε κόμμα κινούμενο μέσα στα πλαίσια που στόχο έχουν την κοινωνική, οικονομική, πολιτική και πολιτιστική ανάπτυξη και το κυριότερο τη διασφάλιση της ελευθερίας του πολίτη, της δημοκρατίας, της ειρήνης και της ασφάλειας του τόπου μας. Έχει όμως και την υποχρέωση να λειτουργεί και ενεργεί ως νομικό πρόσωπο ένωσης ανθρώπων με συγκεκριμένο σκοπό μέσα στα πλαίσια του νόμου και του συντάγματος που επιβάλλει η πολιτεία στα όρια της Ελληνικής επικράτειας. Πιστεύω ότι οι λέξεις που γράφτηκαν (πέρα από τις λέξεις ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ - Ν. Ε. ΦΛΩΡΙΝΑΣ) δεν εντάσσονται μέσα στα όρια της νομιμότητας και της σκοπιμότητας της ύπαρξης και λειτουργίας ενός κόμματος της Ελληνικής επικράτειας, δεν εξυπηρετούν τους σκοπούς και τους στόχους για τους οποίους ιδρύθηκαν, ξεφεύγουν από τα πλαίσια που προβλέπει το καταστατικό τους. Κάτω από τις σημερινές συγκυρίες που επικρατούν σήμερα στα βαλκάνια θα έλεγα ότι η παραπάνω ενέργεια

μόνο κακές υπηρεσίες προσφέρει στη χώρα μας και τους λαούς των Βαλκανίων και πολύ φοβάμαι ότι εξυπηρετεί κάποιους και υπερατλαντικούς που “νοιάζονται” για την αποσταθεροποίηση της ευρύτερης περιοχής των βαλκανίων. Ο τόπος μας η ευρύτερη περιοχή έχει ανάγκη από ομαλότητα, ειρήνη, συνεργασία των λαών της και ανάπτυξη. Αυτό είναι το χρέος και των πολιτών και των κρατών και των κομμάτων.”

Αθανάσιος Γερμανίδης

(του Ιωάννη και της Ιωάννας)

Γραμματέας της Νομαρχιακής Επιτροπής Φλώρινας του Συνασπισμού

(...) “Πράγματι η ανάρτηση της συγκεκριμένης πινακίδας προκαλεί αγανάκτηση στους πολίτες της Φλώρινας και τους διεγείρει σε διχόνοια και μπορεί να διαταράξει την κοινή ειρήνη διότι είναι απαράδεκτο σε γραφεία πολιτικού κόμματος να αναρτάται πινακίδα όπου με σλαβικά γράμματα αναφέρεται ο όρος Λερίνσκο, δηλαδή σλαβοποιημένο το όνομα της πόλης. Ακόμη θέλω να προσθέσω ότι εξ όσων γνωρίζω απαγορεύεται σε ελληνικά κόμματα να χρησιμοποιούν τον τίτλο του κόμματος με ξενόγλωσσα γράμματα και ακόμη και στα καταστήματα απαγορεύουν ξενόγλωσσες επιγραφές. Ακόμη για το ότι προκαλεί η συγκεκριμένη πινακίδα τους πολίτες σε βιαιοπραγίες υπάρχει απόδειξη το ότι σημειώθηκαν επεισόδια, χωρίς να γνωρίζω περισσότερες λεπτομέρειες για αυτά και τα άτομα που έλαβαν μέρος. Η γνώμη μου είναι ότι τα όργανα της Πολιτείας πρέπει λόγω αρμοδιότητας να κρίνουν τη νομιμότητα της πράξης αυτής και να λάβουν τα πρόσθετα μέτρα.”

Γεώργιος Μούλης

(του Ανέστη και της Μαρίκας)

Λογιστής

Εκπρόσωπος της Νομαρχιακής Επιτροπής Φλώρινας του ΚΚΕ

(...) “Απ’ ό,τι επίσης έμαθα η λέξη “ΛΕΡΙΝΣΚΙ” είναι παράγωγο της λέξης “ΛΕΡΙΝ” - η οποία παρερμηνεύει το τοπωνύμιο Φλώρινα και αναφέρεται έτσι όπως υπάρχει στους χάρτες των εκδοτικών κύκλων των Σκοπίων”

(...) “Κατά τη γνώμη μου η ηγετική ομάδα αυτής της κίνησης, χωρίς να έχω συγκεκριμένα στοιχεία για να το τεκμηριώσω απόλυτα, υποκινείται από ξένα κέντρα και εξυπηρετεί αντικειμενικά τα παιχνίδια των μεγάλων στην περιοχή και τη “Νέα Τάξη” πραγμάτων. Ως εκ τούτου εάν συνεχιστεί η ίδια τακτική δεν αποκλείεται να έχουμε μεγαλύτερα επεισόδια τα οποία κάθε άλλο παρά καλό μπορούν να προκαλέσουν.”

(...) “Το πρόβλημα κατά τη γνώμη μου δεν βρίσκεται τόσο στην ξενόγλωσση επιγραφή (άλλωστε υπάρχουν πάρα πολλές ξενόγλωσσες επιγραφές γύρω μας) όσο στη συγκεκριμένη λέξη “ΛΕΡΙΝ” - η οποία όπως είπα υποκρύπτει εδαφικές διεκδικήσεις από τη γειτονική χώρα και η οποία από μόνη της προκαλεί την αγανάκτηση καλοπροαίρετων πολιτών και διεγείρει το δημόσιο αίσθημα διαταράσσοντας την κοινή ειρήνη, αλλά και τη δήθεν “αγανάκτηση” κάποιων καλοθελητών, οι οποίοι, από έλλειψη ουσιαστικών πολιτικών θέσεων για τα μεγάλα ζητήματα που απασχολούν την περιοχή “τρέφονται” και προσπαθούν να επιβιώσουν πολιτικά, εμφανιζόμενοι σαν “αγανακτισμένοι” πολίτες. Σε κάθε περίπτωση πάντως διαταράσσεται η γαλήνη του τόπου με πολλαπλές αρνητικές επιπτώσεις.”

(...) “Γι αυτό κατά τη γνώμη μου, η όποια εισαγγελική έρευνα δεν θα πρέπει να στραφεί μόνο στην ανάρτηση της συγκεκριμένης πινακίδας η οποία είπα και πιο πριν δεν είναι το κύριο, αλλά απλώς μια παρονηχίδα στο πλέγμα των προβλημάτων που υπάρχουν. Θα πρέπει ο κύριος Εισαγγελέας να ερευνήσει τις γενικότερες διασυνδέσεις που έχει η ηγετική ομάδα του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” με ξένα κέντρα και στο

βαθμό που αυτό είναι δυνατό όλους τους κρίκους της αλυσίδας που ξεκινούν από την Ουάσιγκτον και τα κέντρα αποφάσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, περνούν από τα Σκόπια και φτάνουν μέχρι την περιοχή μας. Αυτό κατά τη γνώμη μου είναι το κύριο γιατί αντικειμενικά η ηγετική ομάδα του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” έχοντας αυτές τις διασυνδέσεις (τις οποίες όπως είπα δεν έχω συγκεκριμένα στοιχεία για να αποδείξω, αλλά τα τεκμηριώνω λογικά από την όλη δράση τους) εξυπηρετεί αντικειμενικά τα αποσταθεροποιητικά παιχνίδια των μεγάλων στην περιοχή. Βασικό μέσο για να περάσει αυτή η πολιτική είναι το “διαίρει και βασίλευε,” η διχόνοια ανάμεσα στους λαούς, η πρόκληση τεχνητών αντιθέσεων μέσα στον πληθυσμό της ίδιας χώρας, η αξιοποίηση υπαρκτών και ανύπαρκτων μειονοτικών προβλημάτων. Επίσης ο κύριος Εισαγγελέας θα πρέπει κατά τη γνώμη μου να ερευνήσει και τις τυχόν οικονομικές διασυνδέσεις που έχει αυτή η ηγετική ομάδα με τα ξένα κέντρα. Επομένως σε κάθε ενέργεια που δημιουργεί τέτοια προβλήματα, που διχάζει τον πληθυσμό και διαταράσσει την ηρεμία και γαλήνη του τόπου, θα πρέπει να μπει φραγμός.”

Λάζαρος Ναλπαντίδης

(του Αναστάσιου)

Πρόεδρος της Κοινότητας Αγίος Αχιλλείος Φλώρινας

(...) “Δεν πίστευα ποτέ ότι οι αναρτήσαντες την πινακίδα να είχαν το θράσος να γράψουν στη Σκοπιανή διάλεκτο και να προκαλούν τόσο φανερά το φιλήσυχο λαό της Φλώρινας που αν ανατρεξούμε την ιστορία θα δούμε πόσα έχει υποστεί από τέτοιες κινήσεις.”

(...) “Στο χώρο που ήταν αναρτημένη η πινακίδα με τη Σκοπιανή διάλεκτο όσους συμπολίτες μου συναντούσα ήταν αγανακτισμένοι και εξοργισμένοι και εξέφρασαν απειλές και βρισιές κατά των μελών του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” οι οποίοι είναι γνωστοί σε όλο το Νομό Φλώρινας για την Ανθελληνική τους προπαγάνδα (ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΟΣ Παύλος, ΚΛΗΓΚΑΤΣΗΣ Παντελής, ΡΩΜΑΣ Βασίλειος κ.λ.π.). Συγκεκριμένα έμαθα ότι ο ΛΙΑΤΟΠΟΥΛΟΣ Δημήτρης διαπληκτίστηκε με τον ΡΩΜΑ Βασίλειο εξαιτίας της οργής και αγανάκτησης που προκάλεσε το περιεχόμενο με τη Σκοπιανή διάλεκτο της συγκεκριμένης πινακίδας και οι οποίοι απ’ ό,τι πληροφορήθηκα υπέβαλαν μηνύσεις.”

(...) “Η ενέργεια αυτή των μελών του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” αποτέλεσε αντικείμενο συζήτησης σε όλο το χώρο της Δημοτικής Αγοράς και σε καταστήματα που επισκεφτήκαμε όλοι έλεγαν ότι η συγκεκριμένη πινακίδα πρέπει οπωσδήποτε να κατεβεί γιατί σε διαφορετική περίπτωση θα υπάρξει δυναμική αντίδραση με απρόβλεπτες συνέπειες.”

(...) “την ίδια ημέρα όπως πληροφορήθηκα συμπολίτες μου μόλις συναντούσαν τα άτομα του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” τους καθύβριζαν ασύστολα και τους έλεγαν με ποιο δικαίωμα αυτοί αυτοχαρακτηρίζονται υπερασπιστές του ντόπιου πληθυσμού, με ποιο δικαίωμα διχάζουν ειδικά τον ντόπιο πληθυσμό και πόσα χρήματα τους έδωσαν για να προβούν σε αυτή την ενέργεια. Επίσης πληροφορήθηκα ότι ο συμπολίτης μου ΒΕΛΙΑΝΗΣ Γεώργιος την ίδια ημέρα για αυτό το λόγο επιτέθηκε φραστικά μπροστά σε κόσμο στον ΡΩΜΑ Βασίλειο. Όλες οι παραπάνω ενέργειες των ατόμων του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” διατάραξαν την ειρήνη των κατοίκων της Φλώρινας, μιας πόλης που φημίζεται για το

φιλήσυχο πνεύμα των πολιτών της. Η διέγερση αυτή των Φλώρινωτών είναι δικαιολογημένη διότι οι πρόγονοί μας δέχτηκαν κάθε λογής ξένη προπαγάνδα, έχυσαν το αίμα τους για να παραμείνει η πόλη τους ελληνική, και γι αυτό το λόγο όχι μόνο θα παραμείνουμε ακρίτες και θεματοφύλακες της πατρίδας μας αλλά δεν θα αφήσουμε καμία ύποπτη κίνηση όπως η εν λόγω να απειλήσει καθ' οιονδήποτε τρόπο τα ιστορικά αποδεδειγμένα δικάια μας. Λόγω της ιδιότητός μου ως προέδρου κοινότητας Αγίου Αχιλλείου και ως πρόεδρος του συμβουλίου όλης της έβδομης εδαφικής περιφέρειας Φλώρινας (περιοχή Πρεσπών) μου έκανε εντύπωση η αντίδραση των συναδέλφων μου προέδρων και των κατοίκων των χωριών της Πρέσπας, οι οποίοι τόσο τηλεφωνικά, όσο και κατ' ιδίαν συζητήσεις με προέτρεπαν αγανακτισμένοι και εξοργισμένοι να απευθυνθώ στις αρμόδιες αρχές του Νομού γιατί σε διαφορετική περίπτωση αν δεν κατέβαζαν την πινακίδα θα πάρουν οι ίδιοι την υπόθεση στα χέρια τους.”

(...) “Η ενέργεια αυτή των μελών του “Ουρανού Τόξου” δεν είναι η μοναδική που προκαλεί τους κατοίκους του νομού μας. Οι λιγοστοί αυτοί και κατακριτέοι από όλους μας συμπολίτες, σίγουρο είναι ότι υποκινούνται από κάποια άλλα άγνωστα κέντρα και λειτουργούν ως μισθωμένοι πράκτορες με σκοπό να διαταράξουν και να δημιουργήσουν προβλήματα στην ευρύτερη περιοχή της Μακεδονίας. Για τον λόγο αυτό έχουν εκδώσει τη μηνιαία επιθεώρηση “ΖΟΡΑ” - (ΑΥΓΗ) με περιεχόμενο καθαρά ανθελληνικό, έχουν κυκλοφορήσει κατά καιρούς χάρτες στους οποίους απεικονίζεται η “ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ ΤΟΥ ΑΙΓΑΙΟΥ” κατ' αυτούς, ότι δηλαδή η Μακεδονία μας ανήκει στα Σκόπια και ότι τα ελληνικά εδάφη φτάνουν μέχρι τα Τέμπη. Επίσης προσπαθούν να δημιουργούν προβλήματα στους κατοίκους του Νομού μας και να επηρεάσουν το φρόνημά τους με κάθε μορφής ανθελληνική προπαγάνδα (όπως διαστρεβλώνοντας στίχους παλαιών Μακεδονικών ερωτικών τραγουδιών και διοργανώνοντας στα πανηγύρια λαϊκά γλέντια στα οποία καλούν τον κόσμο με το πρόσχημα του χορού, τραγουδώντας και χορεύοντας οι ίδιοι οι διοργανωτές αυτονομιστικά τραγούδια και χορούς. Είναι συνήθες το φαινόμενο σε χωριά του Νομού να δημιουργούνται προβλήματα λόγω της μεθοδικής προπαγάνδας αυτών που έχει σαν αποτέλεσμα το διχασμό και την αγανάκτηση των κατοίκων. Όσον αφορά την κοινωνική και οικονομική ζωή, φυσικά και δημι-

ουργούνται προβλήματα γιατί αυτοί οι λιγοστοί άνθρωποι , καταδικάζουν το Νομό μας, διότι γνωρίζω πολλούς που θα ήθελαν να επενδύσουν τα χρήματά τους στο Νομό μας, αλλά βλέποντας τις κινήσεις αυτών αποφεύγουν να το κάνουν, Επίσης πολλοί συμπολίτες μου, λένε ότι θα πουλήσουν τις περιουσίες τους στη Φλώρινα και θα εγκατασταθούν σε άλλες πόλεις (Κατερίνη, Λάρισα, Αθήνα, Θεσσαλονίκη, Βέροια). Όλες οι ανωτέρω ενέργειες των προπαγανδιστών έχουν σαν αποτέλεσμα να πέσει το εθνικό φρόνημα και να καμφθεί ο πατριωτισμός μερίδας κατοίκων του Νομού μας και είναι φανερό ότι αυτοί θέλουν να δημιουργήσουν προβλήματα στην ανάπτυξη και την ησυχία, γενικότερα, της Μακεδονίας.”

Αθανάσιος Κωνσταντινίδης
(του Δημητρίου και της Μαρίας)
Δικηγόρος

(...) “Το σύνολο των ανθρώπων που έλαβαν γνώση αυτής της ανθελληνικής ενέργειας πληρωμένων ατόμων συμμεριζόμενοι τα αισθήματά μου και πολλοί από αυτούς εκδήλωναν προθέσεις αυτοδικίας, δηλαδή έφταναν στα σημεία να λένε “θα πάμε να την κατεβάσουμε,” “να την σπάσουμε,” “να σπάσουμε τα γραφεία.””

(...) “εγώ ο ίδιος έγινα αποδέκτης τέτοιων εκδηλώσεων εκ μέρους συμπολιτών δηλαδή ανθρώπων που καταφέρονταν κατά των πρωτεργατών αυτής της ανθελληνικής ενέργειας και με δυσκολία μπορούσε κανείς να τους συγκρατήσει από τις διαθέσεις να αυτοδικήσουν φτάνοντας μέχρι το σημείο να χειροδικήσουν κατά των ανθρώπων που υποψιάζονταν ως πρωτεργάτες αυτής της ενέργειας, τους οποίους θεωρούν όργανα πληρωμένα από εχθρούς της Ελλάδας. Πληροφορήθηκα εκ των υστέρων ότι έλαβαν χώρα επεισόδια μεταξύ των ελαχίστων μίσθαρων οργάνων της σκοπιανής προπαγάνδας και αγανακτισμένων κατοίκων της πόλεως και της περιοχής αυτής, οι οποίοι με θυσίες και ποταμούς αίματος επί αιώνες, κυρίως όμως στα τέλη του περασμένου αιώνα και στις αρχές του λήγοντος έδωσαν και δίνουν τον χαρακτηρισμό της εθνικότητάς των που είναι ελληνική και τίποτα άλλο και της ονομασίας της πατρίδας των σαν Φλώρινα και μόνο Φλώρινα. Εξάλλου ανάλογη απάντηση, όχι βέβαια χειροδικώντας έδωσε το σύνολο των ιερέων της Ιεράς Μητρόπολης Φλώρινας, Πρεσπών και Εορδαίας το σύνολο των Δικηγόρων Φλώρινας με ειδικό ψήφισμα και όλος ο πληθυσμός του Νομού, άνδρες και γυναίκες, μικροί και μεγάλοι.”

(...) “Η ολιγομελής παρέα των μελών του κόμματος “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” κάνοντας κατάχρηση των δικαιωμάτων και ελευθεριών που παρέχει η Ελληνική Πολιτεία σε όλους τους πολίτες ανεξαιρέτως επιδίδεται σε πράξεις αυταπόδεικτα προδοτικές με σκοπό και στόχο να θεμελιώσουν αξιώσεις και διεκδικήσεις αλόγιστες και ιστορικά αναπόδεικτες. Θέλω να καταστήσω σαφές ότι προκλήσεις αυτού του είδους, προσβάλλουν το πατριωτικό και εθνικό φρόνημα του λαού της Φλώρινας και όλους τους τομείς ανάπτυξης του Νομού μας.”

Θωμάς-Θεόκλητος Πασσαλής
(του Βασιλείου και της Παρασκευής)
Ιερέας

(...) “Οι ιερείς-σύεδροι αγανακτισμένοι διά την ανάρτησιν πινακίδος με γράμματα του σλαβικού αλφαβήτου υπό ομάδος φιλοσκοπιανών, οι οποίοι συγκροτούν την κίνησιν του “Ουρανίου Τόξου” εις τα εν Φλωρίνη γραφεία των, εκφράζοντες και την ιεράν αγανάκτηση του ποιμνίου των, το οποίον ανέρχεται εις χιλιάδας ορθοδόξων χριστιανών Ελλήνων της παραμεθορίου περιοχής μας ήσαν έτοιμοι να προβούν εις ριζικάς και δυναμικάς λύσεις ήτοι να μεταβούν εις τον χώρον όπου ευρίσκετο αναρτημένη η ανθελληνική αυτή επιγραφή και να την αφαιρέσουν.” () “Εδήλωσαν εντούτοις ότι, εάν δεν αφαιρεθεί συντόμως η προκλητική πινακίδα, τότε κλήρος και λαός με επικεφαλής τον Γέροντα Επίσκοπο και ενώ θα κρούονται πενθίμως οι κώδωνες των Ιερών Ναών της πόλεως της Φλωρίνης, θα κινηθούν εν σώματι διά την αφαίρεσιν της ανθελληνικής πινακίδος και θα διαμαρτυρηθούν εντονότατα και δυναμικώς προς πάσαν κατεύθυνσιν.”

Τηλέμαχος Κόκκος
(του Μιχαήλ και της Αναστασίας)
Δημοσιογράφος

(...) “Αγανάκτηση, αισθήματα αηδίας και συγχρόνως απορίας των κατοίκων για τη μη επέμβαση πάραυτα κάποιας τελοσπάντων αρχής για την αφαίρεση της αισχρογής πινακίδας. Απλώς θα ήθελα και να σημειώσω ότι τα τηλέφωνα τόσο του γραφείου μου, όσο και του σπιτιού μου δεν έπαιψαν να χτυπούν όλη την ημέρα από φανερά οργισμένους ανώνυμους και επώνυμους του Νομού που ζητούσαν επίμονα να διαβιβάσω μέσω των τριών Αθηναϊκών εφημερίδων των οποίων είμαι ανταποκριτής όσο και τηλεοπτικού καναλιού την οργή τους αλλά και τη θέλησή τους να σταματήσουν τις ανθελληνικές αυτές προκλήσεις των σκοπιανών πρακτόρων.”

(...) “Λίγες ώρες μετά την ανάρτηση του προδοτικού “πανό” εσημειώθη το πρώτο επεισόδιο.”

(...) Η πράξη είναι προμελετημένη, υπαγορεύεται καθαρά από σκοπιανά κέντρα προπαγάνδας με αποκλειστικά στο μέλλον σκοπό το να πείσουν εχθρούς και φίλους ότι υπάρχει “Μακεδονική” εθνική μειονότητα και βέβαια μία τέτοια θεωρία έχει και όλα τα επακόλουθα δυσάρεστα αποτελέσματα (εθνικά, κοινωνικά, οικονομικά κ.λ.π.).”

Νικόλαος Φανουριάκης
(του Ιωάννη και της Βασιλικής)
Πρόεδρος του Εμπορικού Συλλόγου Φλώρινας

(...) “Εμποροι συνάδελφοί μου, πελάτες μου γνωστοί μου, από την ημέρα της ανάρτησης της ταμπέλας δεν παρέλειπαν στις μεταξύ μας συζητήσεις να μιλούν αποκλειστικά γι αυτό το θέμα, να βρίζουν τους γνωστούς για την ανθελληνική τους στάση εκπροσώπους του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” και λόγω της οργής και αγανάχτησης που ένιωθαν να τα βάλουν με τις αρμόδιες τοπικές αρχές της πόλης μας για τη μη αντίδρασή τους στην κίνηση αυτή και να μιλούν ότι αν δεν κατεβεί η πινακίδα θα την κατεβάσουν οι ίδιοι δυναμικά.”

(...) “Άλλες ενέργειες των μελών του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ,” όπως κυκλοφορία ανθελληνικών χαρτών, αυτονομιστικά τραγούδια, διαμόρφωση [sic] της ιστορίας της Μακεδονίας μας μέσω του περιοδικού του “ΖΟΡΑ” και η συνεχόμενη ανθελληνική προπαγάνδα κυρίως, στον αμόρφωτο πληθυσμό της περιοχής μας προκαλούν και διεγείρουν σε διχόνοια τους κατοίκους της περιοχής, γιατί τέτοιες ενέργειες είναι γεγονός ότι αναμοχλεύουν τα πάθη κυρίως του γηγενούς πληθυσμού και ξυπνούν αναμνήσεις για τις θηριωδίες που διαπράχθησαν παλαιά από τρομοκρατικές οργανώσεις σλαβόφωνων αλλοεθνών που έδρασαν στην περιοχή μας.”

(...) “Οι κινήσεις αυτές του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” δηλώνουν ότι τα μέλη αυτού και ειδικά αυτοί που πρωτοστατούν καθοδηγούνται από άγνωστα κέντρα και λειτουργούν πρακτορικά και ανθελληνικά.”

(...) “Η προκλητική και αναίσχυνη αυτή πράξη των λιγοστών αυτών ανθρώπων που δρουν και ενεργούν με τον ακαλαίσθητο μανδύα του “Ουράνιου Τόξου” αγνοώντας τους πάντες και τα πάντα, φυσικά και έχει επιπτώσεις σ’ όλους τους τομείς ανάπτυξης της περιοχής μας, πλήττον το εθνικό φρόνημα των κατοίκων και προσπαθούν μ’ όποιον τρόπο μπορούν να δώσουν την εικόνα ότι στην περιοχή μας υπάρχει μια ξεχωριστή οντότητα κατοίκων πράγμα που διαψεύδεται τόσο ιστορικά όσο και από εμάς που γεννηθήκαμε και μεγαλώσαμε στην πόλη

αυτή και γνωρίζουμε την πατριωσύνη των κατοίκων και γι αυτόν το λόγο πιστεύω ότι δεν θα αφήσουμε κανέναν να ταράσσει την κοινωνική γαλήνη και να τραυματίζει την αξιοπρέπειά μας.”

Ιωάννης Νόβας

(του Παντελή και της Ελευθερίας)

Έμπορος

(...) “Είδα να μπαινοβγαίνουν στην είσοδο της πολυκατοικίας οι γνωστοί για την ανθελληνική τους δράση συμπολίτες μου, ΒΟΣΚΟΠΟΥΛΟ Πάυλο, ΡΩΜΑ Βασίλη και μερικοί άλλοι.”

(...) “Ένωσα λοιπόν να με πλημμυρίζει ένα κύμα οργής και αγανάκτησης και αναρωτιόμουν ποιοι είναι αυτοί οι κύριοι που θα χαρακτηρίζουν και θα δυσφημούν έναν ολόκληρο Νομό και το Λαό του, γιατί είμαι γηγενής Μακεδόνας Φλωρινιώτης, μιλάω το τοπικό ιδίωμα της περιοχής μου, αλλά δεν δέχομαι με τίποτα στον κόσμο αυτοί οι λιγοστοί “κύριοι” να αυτοχαρακτηρίζονται σαν πατρώνοι και υπέρμαχοι του ντόπιου στοιχείου και να εμφανίζονται σαν δήθεν γνήσιοι “Μακεδόνες.” Είναι γνωστό και συζητιέται παντού στο Νομό μας, ότι αυτοί οι λιγοστοί που υποκινούν την ανθελληνική προπαγάνδα καθοδηγούνται από άγνωστα κέντρα και δρουν ως έμμισθοι πράκτορες με μοναδικό σκοπό να δημιουργήσουν προβλήματα γενικότερα στο χώρο της Μακεδονίας και το ευτύχημα είναι ότι δεν τους ακολουθεί κανένας Φλωρινιώτης και θα είναι πάντα ό,τι και να γίνει άνθρωποι χωρίς καμιά υπόσταση στο Νομό μας. Όσον αφορά την αντίδραση των συμπολιτών μου που έβλεπαν την ημέρα εκείνη την πινακίδα, δεν υπήρχε άνθρωπος που να μην έβρισε και να μην είτε “τι κάνει το κράτος, η Αστυνομία, ως πότε αυτοί οι πληρωμένοι πράκτορες θα δρουν ανεξέλεγκτα,” μάλιστα από πολλούς άκουσα ότι αν δεν κατεβάσουν την πινακίδα “θα πάρουμε εμείς το νόμο στα χέρια μας και δεν θα λογαριάσουμε τίποτα και κανέναν.” Το απόγευμα της ίδιας ημέρας, επίσης στην κεντρική πλατεία της πόλης μου, ο γνωστός υποψήφιος του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ,” ΡΩΜΑΣ Βασίλειος, προκάλεσε φανερά τον φίλο μου, ΛΙΑΤΟΠΟΥΛΟ Δημήτριο, ο οποίος μη μπορώντας να συγκρατήσει την οργή του και το θυμό του, τον χτύπησε, όπως πληροφορήθηκα. Επίσης συνέβησαν και άλλα περιστατικά, απλός κόσμος της πόλης, μόλις έβλεπε κάποιον από τους γνωστούς του ανωτέρω “κόμματος” τον έβριζε με χυδαίες εκφράσεις και κόντευαν να δημιουργηθούν πολλά επεισόδια. Εντύπωση μου έκαναν επίσης, οι γνωστοί μου που κατάγονται από τα χωριά του

Νομού μου που πέρασαν εκείνη την ημέρα από το μαγαζί μου, όλοι έβριζαν και απειλούσαν με δυναμικές κινήσεις σε περίπτωση που οι αρμόδιες αρχές δεν κατεβάσουν την πινακίδα.

(...) Η ενέργεια αυτή των λιγοστών αυτών ανθρώπων όχι μόνο προκαλεί και διεγείρει, αλλά φοβάμαι ότι αν αυτοί συνεχίσουν τη δράση τους θα συμβούν πολύ χειρότερα περιστατικά απ' αυτά που προανέφερα. Είναι σίγουρο ότι κανείς Φλωρινιώτης δεν θ' αφήσει τους λίγους αυτούς ανθρώπους να φέρνουν τη διχόνοια και να διαταράσσουν την ησυχία της πόλης μας. Όπως πληροφορήθηκα κάποιοι άγνωστοι σ'εμένα, σίγουρα συμπολίτες μας, τη νύκτα της 6/7-9-95 κατέβασαν την εν λόγω πινακίδα σπάζοντας την πόρτα των γραφείων του "ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ" και τώρα οι υπεύθυνοι του κόμματος έχουν αναρτήσει ένα "πανό" που αναγράφει τις ίδιες ακριβώς φράσεις. Φοβάμαι πολύ όμως ότι οι Φλωρινιώτες από εδώ και μπρος κι αν δεν κατεβάσουν οι Αρχές της πόλης μας το "πανό" αυτό, θα το κάνουν αυτοί με δυναμικές κινήσεις και αυτό το δηλώνω γιατί μου έκανε εντύπωση η παλλαϊκή αντίδραση, οργή και αγανάκτηση."

(...) "Τέτοιες ενέργειες όπως αυτή της 6-9-95 από τα μέλη του "ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ" καθώς και παλαιότερες όπως προμελετημένες προπαγανδιστικές εκδηλώσεις με αυτονομιστικά τραγούδια και χορούς σε πανηγύρια, κυκλοφορία ανθελληνικών χαρτών, κυκλοφορία του περιοδικού τους "ΖΟΡΑ" με ανθελληνικό περιεχόμενο και διαστρέβλωση της ιστορίας της Μακεδονίας, καθώς και ότι προσπαθούν ερείσματα στην προπαγάνδα τους στον αμόρφωτο κυρίως πληθυσμό του Νομού, διχάζουν το λαό της Φλώρινας, πλήττουν το εθνικό φρόνημα και τον πατριωτισμό των κατοίκων. Επίσης δημιουργούν προβλήματα στον Τουρισμό και στις επενδύσεις στο Νομό μας, με αποτέλεσμα να δυσχεραίνουν την ανάπτυξη του. Επειδή επισκέπτομαι εδώ και αρκετά χρόνια τη διπλανή χώρα, τα Σκόπια, μου προξενεί εντύπωση το γεγονός ότι πολλοί απλοί πολίτες του διπλανού κράτους υβρίζουν τις κινήσεις των μελών του "ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ" και της δικιάς τους ηγεσίας γιατί και αυτοί το μόνο που θέλουν είναι οι αγαθές σχέσεις μεταξύ των δυο λαών και τη συνεργασία και θεωρούν ότι όλες αυτές οι ενέργειες είναι προβοκατόρικες και ότι καθοδηγούνται από άγνωστα κέντρα, έχοντας σα σκοπό να πλήξουν τις σχέσεις των δυο λαών."

Δημήτριος Διατόπουλος
(του Περικλή και της Βασιλικής)
Έμπορος

(...) “Λόγω του “παζαριού” εκείνη την ημέρα είχε πολύ κόσμο στην πόλη μας και ειδικά στην οδό Ν. Χάσου, μου έκανε φοβερή εντύπωση λοιπόν η οργή και η αγανάκτηση συμπολιτών μου, όλων των ηλικιών, μόλις αντίκριζαν την ανωτέρω πινακίδα, εξύβριζαν χρησιμοποιώντας βαριές εκφράσεις τα άτομα του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” και τους αποκαλούσαν πληρωμένους πράκτορες, οι δε αυτοί (μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ”) κοιτούσαν με απάθεια τον οργισμένο κόσμο. Το ευτύχημα είναι ότι ο κόσμος της Φλώρινας είναι φιλήσυχος και δύσκολα προβαίνει σε δυναμικές κινήσεις, πάντως ακούστηκαν πολλά όπως “τι κάνουν οι αρμόδιες αρχές, αφού δεν κάνουν τίποτα θα πάρουμε εμείς τα όπλα κ.λ.π..” Πάντως η ανάρτηση της εν λόγω πινακίδας δημιούργησε σοβαρό πρόβλημα, κείνη την ημέρα δεν υπήρχε συμπολίτης που να μην συζήτησα μαζί του και να μην είτε “δεν ντρέπονται μέχρι τώρα ανεχόμασταν αυτούς τους πράκτορες και τώρα έφτασαν στο επαίσχυντο σημείο να αναγράφουν στα σλαβικά και να ονομάζουν την πόλη μας, ως “Λέριν” (Λερίνσκι Κομιτέτ).”

(...) “Τόσο η πράξη αυτή (ανάρτηση πινακίδας) όσο και παλαιότερες πράξεις (κυκλοφορία ανθελληνικών χαρτών, κυκλοφορία περιοδικού “ΖΟΡΑ,” αυτονομιστικά τραγούδια, έντονη ανθελληνική προπαγάνδα στον αμόρφωτο πληθυσμό του Νομού) από τα μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” επηρεάζουν και πλήττουν την ανάπτυξη του νομού, επιφέρουν τη διχόνοια και δημιουργούν προβλήματα στον πατριωτισμό των κατοίκων σε μια περιοχή που συνορεύει με δυο βαλκανικές χώρες που οι σχέσεις δεν βρίσκονται και στον καλύτερο βαθμό με τη χώρα μας.”

Δημήτριος Τσερκέζος
(του Ευάγγελου και της Άννας)
Οδηγός

(...) “Η ανωτέρω αναγράφει στην ελληνική γλώσσα “ΟΥΡΑΝΙΟ ΤΟΞΟ” στη δε σλαβική “ΒΙΝΟ ΖΙΤΟ” και στην τρίτη σειρά “ΛΕΡΙΝΣΚΙ ΚΟΜΙΤΕΤ - Ν.Ε. ΦΛΩΡΙΝΑΣ.” Δεν γνωρίζω σλαβική γραφή αλλά απ’ ό,τι έμαθα η πρώτη σειρά μεταφράζεται ως “σιτάρι-κρασί” η δε τρίτη σειρά ερμηνεύεται “Φλωρινιώτικη Επιτροπή.” Η αναγραφή της πινακίδας με σλαβική γραφή και ακόμη η χρησιμοποίηση σλαβικού όρου για την πόλη μας, δηλαδή το “ΛΕΡΙΝΣΚΙ” έθιξε το πατριωτικό μου συναίσθημα και την εθνική μου συνείδηση και με εκνεύρισε αφάνταστα, θα έλεγα με εξαγριώσε κυριολεκτικά.”

(...) “Ο κόσμος της Φλώρινας είναι ανάστατος, διότι τέτοιες ενέργειες αναμοχλεύουν παλιές μνήμες και πάθη του παρελθόντος, ο τόπος και οι κάτοικοί του έχουν υποστεί πολλά δεινά από τις σλαβικές επιδιώξεις και είναι φυσικό να εξαγριώνεται βλέποντας πινακίδα με σλαβική επιγραφή και επωνυμία για την πόλη μας να αναρτάται μάλιστα σε γραφείο πολιτικού κόμματος. Ο τόπος αυτός κατά τα έτη από το 1903 έως το 1909 τράβηξε πάρα πολλά δεινά από τους Σλάβους και ο φόρος τιμής σε αίμα Ελλήνων πατριωτών είναι πολύ βαρύς για να κρατηθεί η περιοχή μας και η Μακεδονία μας ελληνική. Για τον ανωτέρω ιερό σκοπό έχουν πέσει ηρωϊκώς μαχόμενοι τρία αδέρφια μου και χιλιάδες άλλοι Έλληνες πατριώτες, συγγενείς των οποίων, όπως και εγώ ανατρίχιασαν μόλις είδαν την παραπάνω επιγραφή.”

(...) “Τέτοιες ενέργειες όπως αυτή της 6-9-1995 από τα μέλη του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” καθώς και τις άλλες παλαιότερες προπαγανδιστικές εκδηλώσεις οι οποίες μάλιστα είναι και προμελετημένες όπως τα αυτονομιστικά τραγούδια στα διάφορα πανηγύρια της περιοχής μας, η κυκλοφορία ανθελληνικών χαρτών καθώς και το ότι προσπαθούν με την προπαγάνδα τους να αποκτήσουν ερείσματα στον αμόρφωτο πληθυσμό του Νομού, διχάζουν το λαό της Φλώρινας, πλήττουν το εθνικό τους φρόνημα και τον πατριωτισμό τους. Όλα τα παραπάνω πιστεύω ότι προκαλούν ζημία και στην οικονομική ανάπτυξη του τόπου γιατί

πολλοί Φλωρινιώτες βλέποντας αυτά αποφεύγουν να επενδύουν στον τόπο τους και στρέφονται σε άλλες περιοχές της χώρας μας με αποτέλεσμα η περιοχή μας να μαραζώνει οικονομικά και κοινωνικά. Πιστεύω ότι λόγω της παραπάνω προπαγάνδας των γνωστών κύκλων, υπάρχει μια τάση φυγής από την περιοχή μας προς άλλα αστικά κέντρα κατοίκων της περιοχής μας με αποτέλεσμα η Φλώρινα να ερημώνει συνεχώς. Αυτό πιστεύω ότι είναι μέσα στους στόχους προτεραιότητας των ανωτέρω κύκλων.”

Χρήστος Ζαραβέλης
(του Ευάγγελου και της Ευαγγελίας)
Ταξιτζής

(...) “Την ανωτέρω πινακίδα την ανήρτησαν οι γνωστοί ανθέλληνες του “Ουρανίου Τόξου”

(...) “Επειδή είμαι πρόεδρος των “ΡΑΔΙΟΤΑΞΙ,” οι πρώτοι που αγανάκτησαν ήταν οι συνάδελφοί μου, οι οποίοι μάλιστα έβριζαν τους αναρτήσαντες την πινακίδα και απαιτούσαν να κατεβεί αμέσως. Εντύπωση μου προκάλεσε και η αντίδραση των κατοίκων της Φλώρινας γιατί εκείνη την ημέρα είχε παζάρι και ο κόσμος ήταν πολύς. Οι συμπολίτες μου, λοιπόν, ήταν φανερά αγανακτισμένοι με τους γνωστούς ανθέλληνες τους οποίους έβριζαν και έλεγαν “μας έχουν κάνει ρεζίλι διεθνώς,” “όποιος θέλει να φύγει από δω και να πάει στα Σκόπια,” “ότι αυτοί τα κάνουν όλα για τα λεφτά που παίρνουν από ξένα κέντρα και κάνουν ζημιά στην πόλη μας.”

(...) “Από πολλούς συμπολίτες μου άκουγα ότι θα χτυπήσουν αυτούς τους ανθέλληνες ότι θα τους κάψουν τα αυτοκίνητα και τα γραφεία τους.”

(...) “Οι ενέργειες αυτές των μελών του “ΟΥΡΑΝΙΟΥ ΤΟΞΟΥ” κάνουν κακό σε όλους τους τομείς, γιατί αυτοί όπως έχουν δείξει και παλιότερα τόσο με αυτονομιστικά τραγούδια, με ανθελληνικούς χάρτες και με άλλα, έχουν σκοπό να πλήξουν το Νομό και γενικότερα το χώρο της Μακεδονίας. Έχω ακούσει πολλούς μετανάστες ότι αποφεύγουν να επενδύσουν τα χρήματά τους στην πόλη μας. Όλα αυτά είναι τραγικά, γιατί αυτά τα λιγοστά στην κυριολεξία, άτομα ζημιώνουν σοβαρά από κάθε πλευρά το Νομό μας. Εγώ σαν ταξιτζής και σαν Φλωρινιώτης πάντως πιστεύω ότι η επίσημη πολιτεία πρέπει να λάβει τα μέτρα της και να φέρει και πάλι την γαλήνη και την ησυχία στην πόλη μας και σαν πρώτη πράξη πρέπει οπωσδήποτε να κατεβάσει την εν λόγω πινακίδα.”